

CRONICA	.....	Págs. 10 y 11
REDACCION	.....	12
POLITICA	.....	13
BOGIA	.....	14
PROVINCIAL	.....	15
CARLES	.....	16
DEPORTES	.....	Págs. 10 y 11
ARQUITECTURA	.....	12
TURF	.....	13
TEATROS	.....	14
CLASIFICADOS	.....	15
MAGAZINE	.....	16

## GOBIERNO PONDRÁ TERMINO A BONIFICACIONES Y CONTROLES

### Ministro de Economía responde a discursos de los comerciantes

"El Gobierno sigue una línea económica bien definida y asumiendo el fardo de la impopularidad va a terminar, en definitiva, con los engaños y los controles, y quiere llegar a la mejor competencia libre y a la absoluta libertad económica", dijo el Ministro de Economía, general Horacio Arce Fernández, en la comida en el Salón Goyescas, con que se ponía término al "Día del Comercio" y a la cual concurren alrededor de 600 personas. La ponencia improvisada del Ministro Horacio Arce estaba destinada a responder a algunos de los numerosos conceptos vertidos por los oradores representantes del comercio nacional, señores Hernán Elgueta G. y Horacio González.

Comenzó el señor Arce Fernández diciendo: "Todos hemos tenido durante esta amable reunión nuestras preocupaciones. Los comerciantes no han podido defenderse del peso de sus problemas, y han expuesto con ruda franqueza sus aspiraciones y puntos de vista."

"Los Ministros invitados al acto han debido pensar, también, durante él, en los diarios problemas que enfrentan para dar solución a cuestiones muy difíciles, nacidas de la dificultad misma en que se desenvuelve el país. Chile tiene un territorio accidentado en el cual resulta arduo movilizar los productos; tiene una agricultura obstaculizada por múltiples factores, entre ellos el clima. No producimos lo necesario para

(A LA PAGINA 2, N.º 21)

### EXPLORADORES CHILENOS EN RELONCAVI



Luchando con la naturaleza virgen, bajo la inclemencia del tiempo y en un terreno desconocido, la expedición chilena a la Patagonia Occidental, que comanda el mayor René Gajardo, cumplió con éxito su raid Cayutú-Ralón-Petrohué-Cayutú, en la región inexplorada que se sitúa al norte del Estuario de Reloncavi, según informa nuestro enviado especial, Carlos Zurita Rivas. Los valerosos expedicionarios han hecho un reconocimiento de la zona, a través de huellas y caminos que puedan conducir a la determinación de la ruta más corta hacia el Pacífico a la vez que para valorar las riquezas mine-

ras y agropecuarias de la zona y sus posibilidades económicas para una explotación racional. La fotografía que acompañamos, enviada por el compañero Zurita, capta un aspecto de la salida de la expedición desde la Estación y enfrentando el puerto de Petrohué. En primer plano, en la chalupa Dorotea, aparece el explorador, vicepresidente Nemesio Zamora Cabrera, y como marco de fondo el volcán Osorno. (En la última página de esta edición, amplia información sobre este interesante viaje. — (Fotografía de nuestro enviado Carlos Zurita).

### CON LA ORDEN DE MALTA CONDECORAN AL PDTE. IBAÑEZ

El martes al mediodía, en el Salón Rojo de la Moneda, será condecorado el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, con el Gran Collar de la Orden de Malta. Las insignias le serán impuestas por el conde Johannes de Welzcek, representante en Chile del Gobierno Soberano de la Orden de Malta.

### CHILE, CANDIDATO A CONSEJO DE LA OIT

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha recibido un despacho telegráfico de la delegación de Chile a la 46.ª Conferencia Internacional del Trabajo, que se realiza actualmente en Ginebra, por el cual se cuenta que el Grupo Latinoamericano designó por unanimidad a nuestro país como candidato al Consejo Administrativo de la OIT, en las elecciones que se llevarán a efecto en el curso de dicha Conferencia.

Asimismo, el Ministerio de Relaciones Exteriores ha sido informado que el señor D. Fernando Donoso Silva, representante permanente de Chile ante los Organismos Internacionales con sede en Ginebra, fue elegido presidente de la Comisión sobre Poblaciones Indígenas, dependiente de la OIT.

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
BUENOS AIRES  
TEMPERATURA DE AER:  
a las 12 horas 30 minutos,  
13.4 grados C. a las 7 horas 30 minutos,  
13.5 grados C. a las 7 horas 45 minutos, y se pondrá a las 13  
horas 45 minutos. La Luna saldrá a las 14 horas 30 mi-  
nutos, y se pondrá a las 4 horas 45 minutos del día 9.  
PARIS: Luna, Luna el día 14.



### Ministro del Interior pide que indulten al arquero Misael Escuti

#### El Presidente Ibañez obsequia trofeo para jugarlo con el Perú

El Ministro del Interior, don Jorge Aravena Carrasco, le pidió ayer a la Federación de Fútbol que tuviera las consideraciones que se merece Misael Escuti, el ex arquero de Colo Colo, pues según se le había informado a él era un hombre de una conducta ejemplar.

—No conozco —dijo a los periodistas— los antecedentes que la Federación tuvo para aplicarle tan drástica medida, pero en todo caso, ya es suficiente sanción lo que ha sufrido el futbolista Escuti. El país no puede perder un valor deportivo como él —agregó.

Luego, el señor Aravena informó que el Presidente de la República había obsequiado una estatua de O'Higgins para que se jugará en dos partidos con el Perú: uno en Lima y otro en Santiago.

### VINO A PASEAR HACE 14 AÑOS:

## Italo Fornoni jura que jamás dejará a Chile y los chilenos

#### Duño de restaurante explica por qué prefiere quedarse aquí

Rincón neutral para "moros y cristianos"

Un ciudadano italo-argentino vino hace catorce años a pasear a Chile, de visita a casa de sus tíos que residían en Valparaíso, y ayer en la tarde juraba que nunca saldría de "este país que le ha dado posibilidades de surgir materialmente y dos hijos chilenos" y la oportunidad de ofrecer a "moros y cristianos" un rincón neutral donde los políticos, artistas, periodistas y personalidades se reúnen a diario frente a una mesa bien servida: éste es Italo Fornoni Lucero, propietario y "manager" del Restaurante y Bar Fornoni, situado en la calle Catedral, entre Bandera y Morandé.

Alto, macizo, más de cien kilos de peso, padre de tres varones: Antonio, el argentino, de 21 años; Víctor, de 14, y Oscar, de 10, los dos chilenos, ambos estudiantes, Italo Fornoni.

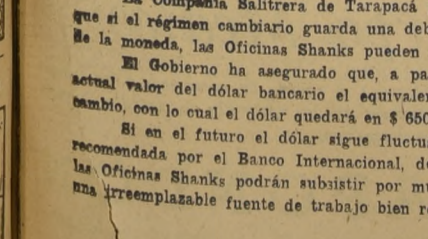
(A LA PAGINA 2, N.º 24)

### MINISTRO ARAVENA RECIBIO INFORME SOBRE EL SALITRE

#### Misión Klein Saks lo entregó ayer

Después de una conversación telefónica sostenida ayer por el Ministro del Interior con el señor Carlos F. Knox Jr., de la Misión Klein-Saks, éste hizo entrega al señor Aravena del texto.

### "Mundos Gemelos", nueva tira de aventuras



Desde el lunes, LA NACION incorpora a sus secciones una nueva y sensacional tira de aventuras: "Mundos Gemelos", que hoy ocupa un lugar destacado en los más importantes diarios de Estados Unidos y Europa. Entre ellos "The New York World-Telegram and Sun", "The Chicago Tribune", "The Boston Globe". Otros periódicos de Alemania, Islandia, Australia, Hungría y Filipinas también la han solicitado. "Mundos Gemelos", presume la existencia de otro mundo directamente opuesto al nuestro en el sistema solar y por consiguiente

### CLARA ROSA OTERO CONDECORADA CON "ORDEN AL MERITO"

Clara Rosa Otero Silva, la bella y joven venezolana que vive en Chile desde hace algunos años, es desde ayer al mediodía, Caballero de la "Orden Al Mérito". Las insignias le fueron impuestas en una ceremonia efectuada en el Salón Rojo de la Cancillería, por el Subjefe del Protocolo, don Ramón Luis Rodríguez. La señora Josefina Aubá, presidenta del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo, le obsequió un ramo de copihues. También estaba presente doña Blanca Elena Grove, Inspectora General de la Escuela de Periodismo.

El nombre de Clara Rosa Otero Silva hizo noticia algún tiempo, cuando donó varios millones de pesos para que se construyera el edificio ya terminado de la Escuela de Periodismo. En ese entonces, dijo que se hacía la donación en nombre de su padre, el "Viejo" Otero, fundador del diario "El Nacional", que es una de las empresas periodísticas mejor cimentadas de América Latina, y que en la actualidad dirige su hermano.

Ayer, al agradecer la condecoración "Orden Al Mérito", dijo que la recibía en nombre del "Viejo" Otero, el perseguido por Juan Vicente Gómez, en su país.

### EL 14 DE JULIO HABRA ELECCIONES COMPLEMENTARIAS

Las elecciones complementarias para regiones en diversos departamentos del país, que son diez aproximadamente, y la de diputado por Valparaíso, en la vacante que se produjo por el deceso de don Armando Mallet, se efectuarán el domingo 14 de julio.

### OSVALDO F. DE CASTRO LARRAIN, Director Gerente

COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA

### INSERCIÓN

## KLEIN-SAKS CONTRA EL SALITRE CHILENO

El día viernes 7 de junio, algunas publicaciones de esta capital reprodujeron un cuadro estadístico anexo al informe salitrero de la Misión Klein-Saks que contiene cifras estimativas sobre los posibles resultados económicos de la industria salitrera durante los años 1956/1957 y 1957/1958.

La Misión Klein-Saks confeccionó dicho cuadro en que aparecen enormes pérdidas de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, con el objeto de justificar su recomendación en orden a que las Oficinas Shanks deben ser paralizadas por ser antieconómicas.

A fin de demostrar la absoluta inexactitud de los datos consignados en dicho cuadro, se reproduce, a continuación, una carta recibida de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile:

"Santiago, junio 7 de 1957.  
N.º 1957  
Señores  
Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta,  
Presente  
Muy señores nuestros:

"De acuerdo con el pedido verbal de esa Compañía, podemos certificar que las publicaciones hechas con relación con el informe de la Misión Klein-Saks sobre la situación económica de la Industria Salitrera, no corresponden a datos proporcionados por la Corporación.

"Conforme al pedido del señor Ministro de Hacienda y con acuerdo de la Superintendencia del ramo, la Corporación dio a la Misión Klein-Saks con el carácter de estrictamente confidenciales todas las informaciones solicitadas por ésta, pero sin llegar a las conclusiones que han sido publicadas y que no concuerdan con las normas de aplicación de la Ley 12.033, ni con las prácticas de la Corporación.

"Saludamos muy atentamente a Uds.

CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE.  
FERNANDO MARDONES R.,  
Gerente General"

Queda en claro que los antecedentes invocados por Klein-Saks demuestran su desconocimiento del problema y que ellos carecen de autoridad para emitir juicios sobre asuntos que no conocen y que no han podido comprender.

La Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta ha sostenido, en todo momento, que si el régimen cambiario guarda una debida relación con el poder adquisitivo interno de la moneda, las Oficinas Shanks pueden seguir trabajando normalmente.

El Gobierno ha asegurado que, a partir de fines del presente mes, se agregará al actual valor del dólar bancario el equivalente de los impuestos sobre transferencias de cambio, con lo cual el dólar quedará en \$ 650.—

Si en el futuro el dólar sigue fluctuando en la forma prevista por el legislador y recomendada por el Banco Internacional, de acuerdo con el nivel interno de los precios, las Oficinas Shanks podrán subsistir por muchos años más, con lo cual queda asegurada una irremplazable fuente de trabajo bien remunerado para miles de obreros y empleados.

OSVALDO F. DE CASTRO LARRAIN,  
Director Gerente



# IMPRESIONANTE DEMOSTRACION DE EFICIENCIA Y PODERIO HIZO AYER LA INFANTERIA CHILENA

## Resultados estratégicos del Ejercicio Demostrativo de los Cerros de Chena

Una impresionante demostración de su poderío hizo ayer la Infantería chilena para conmemorar la fecha máxima de sus glorias militares: el asalto y toma del Morro de Arica. Varios centenares de soldados participaron en esta fase de una guerra moderna, cuya descripción resultará dramática si los hechos ocurridos se consideran como tomados de la realidad.

**NOCHE DE BOMBARDEO** — En este plano de suposiciones, se debe imaginar lo que ha sido la noche anterior al combate de los Cerros de Chena, hacia el sur, la artillería estuvo hostigando a la fuerza enemiga durante horas y horas. También la aviación lanzó numerosas bombas, y una batería de morteros, apostada en Los Morros, lanzó sobre las primeras líneas un devastador ataque de costado.

Las calles de la ciudad de San Bernardo, evacuadas al atardecer, aparecieron solitarias, y solo de cuando en cuando eran atravesadas por una motocicleta o un jeep, que pasaban a toda velocidad hacia el Cuartel General.

**UN AMANECER DE ESPANTO** — Las primeras luces del alba permitieron conocer en toda su magnitud los efectos del terrible castigo contra las posiciones enemigas, que se habían replegado a una línea ligeramente al sur de San Bernardo, con un flanco sobre la línea férrea y el otro en la cima de la colina 655, en el extremo norte de las cumbres de Chena.

Allí el campo estaba cubierto de grandes cráteres, abiertos por las granadas de humeantes restos de cunetas y de bagajes abandonados por el enemigo en su retirada. Aparentemente, aquella franja, entre las cotas 380 y la 615, estaba desierta. De vez en cuando, uno que otro soldado abandonado por el enemigo era saludado por ráfagas esporádicas de ametralladoras anti-aéreas.

En realidad, el combate parecía haber hecho un alto, prolongado y expectante.

**EMPIEZA EL COMBATE** — Eran las 10.15 de la mañana, y un sol espléndido caía sobre el escenario alargado de la acción, de más o menos un kilómetro de sur a norte. Fue entonces cuando, inesperadamente, varios cientos de soldados de infantería, poderosamente armados, emergieron de las zanjas, detrás de los arbustos y de nume-

ros lugares, produciendo el efecto de que brotaban desde la tierra y que una fuerza terrible los empujaba al ataque.

La infantería, infiltrada cautelosamente en la brecha lograda la noche anterior, lanzaba todo su poder de fuego para consumar la importante fase de la "penetración", destinada a aprovechar la ventaja obtenida con tanto sacrificio.

**LA "REINA DE LAS BATALLAS" EN ACCION** — El campo quedó pronto salurado de estruendos, de relámpagos de violentas sacudidas del aire, del ruido metálico de las armas. La atmósfera tomó una rigidez trágica, donde el paso de las balas semejó veloces rasguños sibilantes, y la órbita de las granadas se convertía en un arco sonoro de entrecortados resplandores en sordina.

Por entre aquel infierno de proyectiles y estallidos, los infantes continuaban avanzando. Los de vanguardia llevaban una mochila blanca y señalaban la línea de avanzada, para evitar que el fuego de su propia uni-

dad cayera en los palcos que iban conquistando.

Sobre aquellos homoceros alibaban las balas de fusil, de ametralladoras livianas y pesadas, de pistolas automáticas, de bazucas y cañones. Tendidos sobre el suelo, algunos se estremecían, junto con la tierra, cuando una granada estallaba cerca de ellos; pero nada era tan poderoso como para amenzar su coraje... y seguían avanzando.

**VOLADURA DE ALAMBRA-DAS** — Los primeros obstáculos que se presentaron a los asaltantes fueron las alambreadas. Pero allí emergieron los zapadores, y muy pronto se vio cómo depositaban junto a los cercos largos tubos de acero, rellenos de explosivos. Eran los bangalores, que al explotar lanzaron al espacio nubes de tierra y de piedras, de estacas y de alambres.

Más allá, la explosión hizo danzar por breves segundos en el espacio varios cuerpos humanos, que se retorcieron en el aire en trágicas piruetas y cayeron horriblemente mutilados sobre unos zarzales.

**EL AVANCE DE LOS TANQUES** — El enemigo resistía, pero era evidente que ya la penetración se había afinado terriblemente en sus líneas. Fue entonces cuando se vio cuatro enormes moles de aceros que avanzaban. Eran los tanques, camuflados, que se lanzaban al asalto para triturar los últimos obstáculos disparando sus cañones contra el atrincheramiento de las fuerzas contrarias.

En este mismo instante la infantería, en una multiplicación de su fuerza, avanzó decididamente y produjo el desbande del enemigo, que dejó el campo cubierto de cadáveres y de heridos.

Eran las 11.17 cuando el clarín metió sus notas por entre el bullicio de la batalla. A esa hora, los comandantes habían informado ya los resultados de la acción al jefe de las fuerzas, mayor Sergio Cadenazo, que de inmediato ordenó tocar a la corneta el "Cese del Fuego". La fase de "penetración" se había consumado.



En una zanja y detrás de unos arbustos, los oficiales y soldados establecen comunicación con el comandante, en un alto del combate simulado ayer en los faldeos de los Cerros de Chena.

## Aravena invita a su despacho a radicales, falangistas y FRAP

El ministro del Interior, don Jorge Aravena Carrasco, invitará a su despacho, la próxima semana, a los representantes de los grupos radicales, falangistas y FRAP, según declaró ayer en un momento de rueda de periodistas, y agregó:

—Este Ministerio tiene que estar abierto de par en par a todos los partidos políticos... El señor Aravena hizo su declaración cuando un periodista le preguntó:

—Bueno, Ministro, sólo han sido invitados los dirigentes de la derecha. ¿No se piensa en invitar a los radicales?

—Por qué no voy a invitar a los radicales? —dijo. —Saben, agregó, me han dado una buena idea. —La invitación se hacía extensiva a los falangistas y al FRAP? —Sí, —dijo.

Y, acto seguido, llamó a su secretario y le dijo que extendiera las invitaciones a los jefes de los partidos de oposición.

**INDULTO A DON CLOTARIO BLEST** — Los periodistas le preguntaron al Ministro si se había adoptado alguna resolución sobre el indulto a don Clotario Blest, que se encuentra relegado por sentencia emanada de los Tribunales de Justicia.

—Existe buena disposición del Presidente de la República para concederle, —respondió.

Cuando se le preguntó si se haría a corto plazo, contestó:

—Creo que sí.

**MINA DE LIROUEN** — También informó el Ministro, señor Aravena, que había conversado con el Intendente de Concepción, sobre la situación en Lirouen, la que quedaría definitivamente solucionada con el préstamo pendiente de la aprobación del Banco Internacional, para la mecanización de las fincas.

Se informó, también, que había desanancado el peligro de derrumbe en la mina Lirouen y que la extracción del agua en la zona inundada, era sólo cuestión de horas.

**FAMILIAS LANZADAS RECHAZARON AYUDA DE SERVICIO SOCIAL**

En relación con la acción de lanzamiento producido ayer, desde la propiedad ubicada en Molina 50, de esta capital, el Servicio de Bienestar y Auxilio Social informó lo siguiente:

—Visitadoras de este Servicio concurren hasta calle Molina N.º 50, de esta capital, para informarse de la situación producida con motivo del lanzamiento de cinco familias, desde la propiedad ubicada en ese punto. Establecieron que se trataba de la adopción de tal medida, por orden judicial, y debido a la moratoria del arrendatario de la casa en el pago de los correspondientes cánones de arrendamiento. Las cinco familias que habitaban la casa, en calidad de subarrendatarios, fueron afectadas por el lanzamiento. Como forma de solución inmediata, las visitadoras de Auxilio Social ofrecieron a las familias afectadas, los siguientes beneficios: bodega para los enseres lanzados a la calle; alojamiento para todos los miembros de las familias lanzadas, y comida, por intermedio de los restaurantes del Estado.

Las cinco familias rechazaron la ayuda ofrecida.

## ACTO CULTURAL EN EL LICEO N.º 7 DE NIÑAS

Con ocasión del 15.º aniversario del Liceo N.º 7 de Niñas, hoy, a las 10 horas, se efectuará un acto cultural en el plantel, con la participación de las alumnas. En esta oportunidad hablará la directora, señorita Sofía Nuñez Ibar, quien se referirá a los quince años de labor realizada por este establecimiento.

## ALMUERZO INTIMO

—A las 13 horas se servirá un almuerzo íntimo en el Club Militar, del profesorado y miembros del Centro de Padres y amigos del liceo.

## HA SIDO DESIGNADO CONSUL HONORARIO DE CHILE EN PARANAGUÁ, BRASIL, EL SEÑOR GUILLERMO STEEMBECKER, QUIEN SE DESPEÑA COMO ASOCIADO AL CONSULADO EN SAO PAULO.

## EL DEPARTAMENTO DE INFORMACION EXTERIOR

El Ministerio de Relaciones Exteriores, enviará diez libros de autores chilenos a la Biblioteca del Instituto Nacional Central "Belen", de Guatemala.

## EL SEÑOR JORGE DE LA FUENTE HA SIDO NOMBRADO VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA COMPAÑIA DE COLONIZACION AGRICOLA POR DECRETO N.º 725, QUE SE ENCUENTRA EN TRAMITACION EN LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA.

## EL GOBIERNO DE FRANCIA ENVIARÁ A CHILE, A LA CIUDAD DE SANTIAGO, JEAN MERCIER, SEGUN SE INFORMO AYER EN LA SUBSECRETARIA DE RELACIONES. LA COMPAÑIA LLEGARÁ A SANTIAGO A FINES DE JULIO.

## EL COMITE DE DEFENSA DEL PUERTO LIBRE DE ARICA, SOMETIÓ A LA CONSIDERACION DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, UN EXTENSO MEMORIAL, QUE CONTEMPLA LOS ASPECTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES DE LA ZONA.

## EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

## EN LA MONEDA

EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

EL GOBIERNO DE CHILE ENVIARÁ 30 LIBROS DE REGALO AL PRESIDENTE DE FILIPINAS, DON CARLOS F. GARCIA, CON MOTIVO DE HABERSE APROBADO, EN ESTE PAIS, LA LEY N.º 3.635, QUE DECLARA OBLIGATORIA EN LOS COLEGIOS, LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA CASTELLANO.

## IMPRESIONANTE DEMOSTRACION DE EFICIENCIA Y PODERIO HIZO AYER LA INFANTERIA CHILENA

Resultados estratégicos del Ejercicio Demostrativo de los Cerros de Chena

Una impresionante demostración de su poderío hizo ayer la Infantería chilena para conmemorar la fecha máxima de sus glorias militares: el asalto y toma del Morro de Arica. Varios centenares de soldados participaron en esta fase de una guerra moderna, cuya descripción resultará dramática si los hechos ocurridos se consideran como tomados de la realidad.

**NOCHE DE BOMBARDEO** — En este plano de suposiciones, se debe imaginar lo que ha sido la noche anterior al combate de los Cerros de Chena, hacia el sur, la artillería estuvo hostigando a la fuerza enemiga durante horas y horas. También la aviación lanzó numerosas bombas, y una batería de morteros, apostada en Los Morros, lanzó sobre las primeras líneas un devastador ataque de costado.

Las calles de la ciudad de San Bernardo, evacuadas al atardecer, aparecieron solitarias, y solo de cuando en cuando eran atravesadas por una motocicleta o un jeep, que pasaban a toda velocidad hacia el Cuartel General.

**UN AMANECER DE ESPANTO** — Las primeras luces del alba permitieron conocer en toda su magnitud los efectos del terrible castigo contra las posiciones enemigas, que se habían replegado a una línea ligeramente al sur de San Bernardo, con un flanco sobre la línea férrea y el otro en la cima de la colina 655, en el extremo norte de las cumbres de Chena.

Allí el campo estaba cubierto de grandes cráteres, abiertos por las granadas de humeantes restos de cunetas y de bagajes abandonados por el enemigo en su retirada. Aparentemente, aquella franja, entre las cotas 380 y la 615, estaba desierta. De vez en cuando, uno que otro soldado abandonado por el enemigo era saludado por ráfagas esporádicas de ametralladoras anti-aéreas.

En realidad, el combate parecía haber hecho un alto, prolongado y expectante.

**EMPIEZA EL COMBATE** — Eran las 10.15 de la mañana, y un sol espléndido caía sobre el escenario alargado de la acción, de más o menos un kilómetro de sur a norte. Fue entonces cuando, inesperadamente, varios cientos de soldados de infantería, poderosamente armados, emergieron de las zanjas, detrás de los arbustos y de nume-

ros lugares, produciendo el efecto de que brotaban desde la tierra y que una fuerza terrible los empujaba al ataque.

La infantería, infiltrada cautelosamente en la brecha lograda la noche anterior, lanzaba todo su poder de fuego para consumar la importante fase de la "penetración", destinada a aprovechar la ventaja obtenida con tanto sacrificio.

**LA "REINA DE LAS BATALLAS" EN ACCION** — El campo quedó pronto salurado de estruendos, de relámpagos de violentas sacudidas del aire, del ruido metálico de las armas. La atmósfera tomó una rigidez trágica, donde el paso de las balas semejó veloces rasguños sibilantes, y la órbita de las granadas se convertía en un arco sonoro de entrecortados resplandores en sordina.

Por entre aquel infierno de proyectiles y estallidos, los infantes continuaban avanzando. Los de vanguardia llevaban una mochila blanca y señalaban la línea de avanzada, para evitar que el fuego de su propia uni-

dad cayera en los palcos que iban conquistando.

Sobre aquellos homoceros alibaban las balas de fusil, de ametralladoras livianas y pesadas, de pistolas automáticas, de bazucas y cañones. Tendidos sobre el suelo, algunos se estremecían, junto con la tierra, cuando una granada estallaba cerca de ellos; pero nada era tan poderoso como para amenzar su coraje... y seguían avanzando.

**VOLADURA DE ALAMBRA-DAS** — Los primeros obstáculos que se presentaron a los asaltantes fueron las alambreadas. Pero allí emergieron los zapadores, y muy pronto se vio cómo depositaban junto a los cercos largos tubos de acero, rellenos de explosivos. Eran los bangalores, que al explotar lanzaron al espacio nubes de tierra y de piedras, de estacas y de alambres.

Más allá, la explosión hizo danzar por breves segundos en el espacio varios cuerpos humanos, que se retorcieron en el aire en trágicas piruetas y cayeron horriblemente mutilados sobre unos zarzales.

**EL AVANCE DE LOS TANQUES** — El enemigo resistía, pero era evidente que ya la penetración se había afinado terriblemente en sus líneas. Fue entonces cuando se vio cuatro enormes moles de aceros que avanzaban. Eran los tanques, camuflados, que se lanzaban al asalto para triturar los últimos obstáculos disparando sus cañones contra el atrincheramiento de las fuerzas contrarias.

En este mismo instante la infantería, en una multiplicación de su fuerza, avanzó decididamente y produjo el desbande del enemigo, que dejó el campo cubierto de cadáveres y de heridos.

Eran las 11.17 cuando el clarín metió sus notas por entre el bullicio de la batalla. A esa hora, los comandantes habían informado ya los resultados de la acción al jefe de las fuerzas, mayor Sergio Cadenazo, que de inmediato ordenó tocar a la corneta el "Cese del Fuego". La fase de "penetración" se había consumado.

**¡ALGO NUEVO!**  
UNA HERRAMIENTA IDEAL DE BOLSILLO

- PARA EL HOGAR
- PARA EL AUTOMOVILISTA
- PARA LA MOTONETA

**STELLAR, llave inglesa de bolsillo.**

La más práctica y cómoda de las herramientas para automóviles, motocicletas y bicicletas.

Posee, además, punzón, lima, atornillador y cuchillo. Todo esto en forma de cortapluma, fácil de llevar.

**\$ 4.500.-**

POR MAYOR DESCUENTOS ESPECIALES

**CASA FIONA**

UNION CENTRAL COSTADO T. METRO FONDO 62039 CASILLA 1701 STGO.

**JOSE BONACIC P.**  
Concesionario autorizado de automóviles, furgones y camiones de la  
**STUDEBAKER — PACKARD CORPORATION**  
Para la Provincia de Santiago

Tiene el agrado de invitar al público en general a la exhibición del automóvil

**Studebaker Golden Hawk 1957**  
QUE SE EXHIBE DESDE HOY, EN EL LOCAL DE "IMAGRI S. A."

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1796, ESQUINA DE EJERCITO

EL STUDEBAKER GOLDEN HAWK 1957, es el único modelo que marcha a la vanguardia de la línea de coches tipo Sport, realizado con un nuevo aire de arrogancia, cúspide de la fusión de la línea europea con la norteamericana, típico del coche deportivo, familiar de 5 asientos, dotado del poderoso motor de 275 HP., con sobrealimentador tipo Jet, servofreno de alta potencia, dirección hidráulica, indicador de revoluciones por minuto, velocidad en desarrollo máximo 240 kilómetros por hora, tablero tipo avión todos y muchos otros más en equipo normal, que el público podrá observar al concurrir a la exhibición del más alto exponente de automóvil, producido por la STUDEBAKER — PACKARD CORPORATION.

**El cigarrillo que usted fuma...**

... no sólo le permite disfrutar de un verdadero placer al aspirar su grato aroma, sino que le proporciona además la satisfacción de estar contribuyendo, mediante los impuestos incluidos en su precio, al progreso del país y a su propio bienestar.

Diversas actividades en las que usted participa, numerosas obras de adelanto como las de construcción de carreteras, puentes, trabajos de pavimentación, etc se financian con parte de su cigarrillo preferido.

Por eso, el cigarrillo que usted fuma significa algo más que la satisfacción de consumir un producto de superada calidad.

**COMPANIA CHILENA DE TABACOS**

Un proyecto trascendente

Las Comisiones Unidas de Hacienda y Gobierno Interior del Senado han continuado discutiendo el articulado del proyecto de ley que autoriza al Fisco para financiar el desarrollo de un plan extraordinario de viviendas populares...

De FRANCISCO FEJTO

La paradoja de Gomulka

Durante cuatro días, Gomulka libró una dura batalla contra los stalinistas del Comité Central del Partido Obrero de Polonia...



PANORAMA

Benjamin Subercaseaux En la publicación norteamericana 'Good Reading', considerada por los expertos literarios...

Notas del Día

NUESTRA TIERRA PRIMERO Se dice del chileno que es un viajero impetuoso, que le gusta correr el mundo...

En estos días, ya empiezan los alumnos y las alumnas de colegios y liceos a hacer sus colectas, para funciones de beneficio en los teatros...

De MAURICE DUVAL

El Festival de Cannes

Al regreso de París, después de haber asistido al Festival de Cannes y de ver el fallo del jurado...

LA PREGUNTA

Un alto dirigente del Partido Socialista sostuvo recientemente que la URSS va no era 'imperialista'...

Cartas al Director

'¿Quisiera tener un día escrito por el público?' - Un lector pregunta al Director...

De MAURICE DUVAL

La Semana Internacional

Una vez más han comenzado las negociaciones de desarme, actividad activa...

LOCOCIÓN POR AVENIDA COLÓN

Señor Director: No crea que somos ciudadanos egoístas al plantear el problema de la mala lococión por nuestra avenida...

BRASIL Y PORTUGAL

En medio de dificultades, Brasil y Portugal, a raíz de la visita de un alto funcionario portugués...

LLEGO A SANTIAGO EX EMBAJADOR DE CHILE EN NACIONES UNIDAS, DON RUDECINDO ORTEGA MASSON

Honró a nuestro país al presidir la Primera Asamblea de Emergencia de la NU

Se encuentra en Santiago, procedente de Nueva York, el ex Embajador de Chile en las Naciones Unidas, don Rudecindo Ortega Masson...

CAMARA RECHAZARIA PETICIONES DE INHABILIDADES HECHAS CONTRA LOS DIPUTADOS SHARPE Y SIVORI

FRAP acordó ayer votar favorablemente sólo la que afecta al parlamentario radical

La Cámara de Diputados de 11 a 15 horas, con el objeto de ocuparse de la reclamación de inhabilidad deducida contra el diputado radical por Bio Bio...

La música electrónica se compone sin instrumentos y se toca sin orquesta

Declaraciones del pianista Mario Miranda que acaba de regresar de Alemania

Mario Miranda, un joven pianista que saltó al primer plano de la popularidad en abril de 1952, cuando ganó el primer premio del concurso nacional de piano...

LA LIBRE IMPORTACION DE ABONOS Y SACOS PIDE M. DE AGRICULTURA

La libertad de importación de abonos fosforados y materias primas necesarias para su fabricación...

EN SESION ESPECIAL, DIPUTADOS ANALIZARAN POLITICA FORESTAL

Restablecida la Comisión Investigadora por los sucesos del 2 de abril

Según últimos acuerdos de la Cámara de Diputados, de 10.30 a 11.30 horas del próximo miércoles se efectuará una sesión especial...

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA PISCO UNA COPITA EN EL BAR UNA BOTELLA EN EL HOGAR

PIJAMAS PARA NIÑOS Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos...

Ropa más limpia Ropa lavada con JABON NAVAL En barra o en polvo más puro que la espuma del mar...

INTERES EN TODO EL PAIS POR CONVENCION DE LA CONSTRUCCION

El viernes 14 será inaugurada en el Hotel Carrera la Primera Convención Nacional de la Construcción...

SERA ENTREGADA AL "CONFIN" LA PLANTA LECHERA DE S. FERNANDO

La planta desecadora de leche que el Servicio Nacional de Salud mantiene en San Fernando, junto con el UNICEF, será entregada en breve a la entidad denominada "Confin"

DE GRAN TECNICA PARTIDA ENTRE RENE LETELIER Y LEONARDO BORG

En el torneo mayor de ajedrez, que se realiza en el Club Deportivo de la Universidad de Chile, se están viendo partidas que despiertan todo el entusiasmo de los aficionados...

ENCUESTA OCUPACIONAL DEL AREA DE SANTIAGO EN ESCUELA DE ECONOMIA

El Instituto de Economía de la Universidad de Chile, con el apoyo de la segunda encuesta sobre ocupación y desocupación de la fuerza de trabajo en el área del Gran Santiago...

"ES JUSTO QUE SEAMOS ESCUCHADOS Y RESPETADOS POR EL SUPREMO GOBIERNO"

Dicen industriales balleneros chilenos en carta dirigida a S. E. el Presidente de la República

MUEBLES DE OCASION 47-LIRA-47 DORMITORIO NORMANDO con ropero 3 cuartos, once plazas...

JABON NAVAL un producto de PERLINA S. A. I. BUSQUE AQUI SU CHEQUECITO.

50 enfermos del Hospital "San José" pusieron término a huelga de hambre

Reducción de leche en hospitales aún no ha comenzado

Los quinientos enfermos broncopulmonares del Hospital "San José", que habían declarado una huelga de hambre como consecuencia de la reducción de sus raciones alimenticias, pusieron término a este movimiento de protesta al almorzar en forma normal. Como se ha dado a conocer, el Servicio Nacional de Salud, en vista de su crítica situación económica, ordenó la reducción alimenticia en los hospitales de enfermos agudos, manteniendo, sin embargo, las cuotas habituales en los centros hospitalarios de enfermos crónicos, en los recintos para niños y en las maternidades.

JORNADAS DE AGRONOMIA SE EFECTUARÁN EN CONCEPCION

La Sociedad de Agronomía de Chile acordó, en su sesión del 31 del mes pasado, realizar en Concepción las Novenas Jornadas Agrícolas, en cuyo torneo se tratarán los siguientes temas centrales: Problemas agrícolas de Concepción y zonas vecinas; producción animal; producción forestal; política agraria, y temas libres.

Se eligió la ciudad de Concepción para celebrar dichas jornadas, por la urgencia que existe de contribuir a solucionar los importantes problemas de esta región. Como también por el deseo de cooperar con la Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción, y de dar una nueva oportunidad a los numerosos ingenieros agrónomos que trabajan en las provincias de Itabita, Maula, Concepción, Bio-Bio y Arauco, pa-

"U" DE SANTIAGO VENCIO ANOCHÉ POR 45-37 A LA "U" DE CONCEPCION

En la semifinal del Nacional Universitario de Béisquet de Concepción.— En el preliminar, la UC de Santiago venció a la UC de Valparaíso por 55 a 50.— Hoy termina el torneo

CONCEPCION. 8 (Por teléfono).—Confirmados los resultados de campeonato del año pasado y su consiguiente, el torneo preliminar de Concepción derrotó anoche por 45 a 37 a Universidad de Concepción, en el encuentro preliminar de la semifinal por el campeonato Nacional Universitario de Béisquet que se cumplió anoche en esta capital sureña.

Esta confrontación, que tenía el carácter de revancha a la anterior, terminó con la victoria de los locales en la rueda eliminatoria, alcanzando en su desarrollo un nivel técnico muy superior al primer partido, aunque bajó ostensiblemente esta vez eso sí, en colorido, empuje y emotividad. Factor decisivo en la mejor performance técnica, rendida anoche por los santiaguinos, fue la inclusión en el equipo, de Raúl López, el experimentado player internacional estadounidense.

PUNTAJE DE EE. PARTICULARES CON DERECHO A PROPIEDADES PUBLICA HOY "DIARIO OFICIAL"

Acuerdos del último Consejo de la Caja

En sesión del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, el vicepresidente de la institución, don Enrique López, anunció que se encuentra lista la selección de imponentes de Santiago, inscritos para la adquisición de viviendas construidas por la Caja para estos días. Asimismo, informó que la selección de más de 9 mil solicitudes presentadas fue un trabajo bastante arduo, dado que hubo que calificar y reactualizar los puntajes hasta el día de hoy, para que se cerraran las inscripciones.

Hoy aparecerá en el "Diario Oficial", la nómina de imponentes inscritos y los puntajes asignados a cada uno. Las observaciones que los imponentes deseen formular, deberán hacerlas llegar a la Caja antes de diez días, contados desde la publicación en el "Diario Oficial".

JUBILACIONES CONCEDIDAS.— En esta sesión se aprobaron las jubilaciones de las siguientes personas: Luis Chimentel P., Alejandro Passi S., Justino Carrasco G., Alfonso Dawson M., Luis García-Huidobro E., Virginia Esquivel P., Braulio Olivares C., Gabriel Busquet T., Fernando Cabrera P., Pascual Román G., Alberto Muñoz A., Cornejo M., Juan Klempau B., Alan Bruce A., Armando de Laire C., Aniceto Moraga A., Juan Haracich D., Oscar Urbina V., Alberto Miranda M., Manuel Riquelme D., Juan Fernández C., Alfredo Gallardo O., Juan Gallardo M., Manuel Cataldo A., Ramón Carles L., Rodolfo Röhers B., Luis Gajardo S., Ernesto Marchant J., José del Niño, Arturo L. Guerrero A., Hugo Zeischke M., Jorge Espejo L., Edmundo Warken O., Clemente Peyrelong L., Ernesto González D., Horacio Silva C., Eugenio González M., Mauricio Opatz O., Antonio Fernández A., Raúl Hormazabal Y., Luis González O., Pedro Zoteile C., Ester Carvajal O., Jesús Maturana G., Manuel Gómez Y. Arturo, Griffin G.

DEVOLUCION DE FONDOS.— Asimismo, el Consejo aprobó la devolución de sus fondos a las siguientes personas: Aurelio Álvarez S., Erasmo Bello B., Fernando Concha M., Viterbo Carocca C., Juan Echeverría M., Mario Raimundo Nerety D., Marcial Riveros Y., Raúl Bustos S., Vicente Martínez-Conde, Julio Miranda y Jorge Salazar.

AMPLIACIONES DE PRESTAMOS HIPOTECARIOS.— El subdirector de Operaciones de préstamos hipotecarios a los siguientes imponentes: María Adolfo M., Ramón Arriaza C., Robinson Cabrel R., José Campos C., José Cabrerá C., Rosalva Cárdenas S., Guido Cornejo José Cortés C., Oriana Cosmelli O., Eduardo Díaz A., Hilario Diez N., Luis Fasserl J., Irene de Lemos G., Oscar Gallardo S., Robinson G., Jorge J. Jorjón Hewstone B., Luis Lasner Y., Arnulfo Latorre C., María Latorre M., Hildegard Luderer Sch., Arnulfo Martínez D., Alberto Morales D., Luis Morales M., Francisco Moró R., Carlos Muñoz M., Alfonso Muñoz R.

Escuelas del Patronato de San Antonio eligen sus nuevas directivas

Detective resultado HERIDO AL DEFENDER A LADRON ASALTADO

Multa de 500 mil pesos a industrial panadero aplicó SAP

Caja de Previsión de Carabineros celebra hoy treinta años de vida

LOS PLANES HABITACIONALES SON LA PRINCIPAL PREOCUPACION DE SUS ACTUALES DIRECTIVOS

PROYECTO DE REFORMA A LEY DE JUBILACION ESTUDIA LA "CEPCH"

El directorio ejecutivo nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), se encuentra estudiando el proyecto de Ley de Previsión de Empleados Particulares, que el Poder Ejecutivo ha propuesto al Congreso con el objeto de plantear diversos problemas del género en relación con ese institución.

Matronas de Chile repudian actitud criminal de ciertas profesionales

Amplias declaraciones de presidenta de la Asociación de otras asociadas

Sólo el miércoles se reanudarán gestiones sobre huelga mercante

Ayer recibió Juzgado Militar el expediente de Imprenta "Horizonte"

Asociación Viajantes de Chile

Junta Regional de Santiago

La Y. M. C. A. ganó en vólibol a Vida Sana

Escuelas del Patronato de San Antonio eligen sus nuevas directivas

La Y. M. C. A. ganó en vólibol a Vida Sana

Multa de 500 mil pesos a industrial panadero aplicó SAP

Una multa de medio millón de pesos aplicó la Superintendencia de Abastecimientos y Precios al propietario de la Pastryería ubicada en San Diego 2126 de O'Higgins, el propietario Manuel Orogando, después de haber sido sorprendido el establecimiento en repetidas infracciones.



MAQUINAS DE COSER PARA PERSONAL DE LA NACION.— La nota gráfica muestra la llegada de la primera partida de máquinas de coser para el personal de la empresa LA NACION.

POLICIA

Pasó a disposición de la Justicia incendiario del Laboratorio Geka

Fue detenido como presunto autor del asalto a la modista de calle Victoria, del cual resultó inocente

REGRESA A SANTIAGO.— El incendiario, al que su familia ayudó en todo momento, se trasladó a Santiago, a la Parroquia de la Santísima Trinidad, alojándose en una pieza del segundo piso. Trabajó, a veces, vendiendo y comprando algunas mercaderías, pero generalmente andaba sin dinero y mataba sus días en un bar situado enfrente a la iglesia.

FUE DETENIDA POR GIRO DOLOSO DE MAS DE 25 CHEQUES

TERMINO SUMARIO EN LA 14a. COMISARIA

EL PROCESO POR DEFALCO AL SSS. SERA LARGUISIMO

ATENTARON DOS VECES CONTRA EL TRANSANDINO

ATENTARON DOS VECES CONTRA EL TRANSANDINO

ATENTARON DOS VECES CONTRA EL TRANSANDINO

ATENTARON DOS VECES CONTRA EL TRANSANDINO



SEÑORAS DE HEIREMANS, GOYENECHE Y MUZARD, durante el almuerzo de despedida a la señora Soulé, de la Embajada de Francia.

### Matrimonio Pepay Grau-O'Ryan Munita.

Hoy a las 18 horas será bendecido en Linares, en la Iglesia del Sagrado Corazón, el matrimonio de la señorita María Angélica O'Ryan Munita con el señor Mauricio Pepay Grau.

### En la Embajada de Venezuela.

El Embajador de Venezuela, don Alfonso O'Ryan Montalva, señor doctor Renato Lira Ríos, ofreció ayer, en la Embajada, un almuerzo en honor del señor Recreo de la Universidad Católica, orador de la Universidad Silva Santibañer.

Señor doctor Renato Lira Ríos, señor doctor Rodolfo Rencoret, don Carlos Correa, don Jaime Eyzaguirre, don Julio Philippi, don Sergio Larraín García Moreno, don Carlos del Solar Tagle, Pbro. don Raúl Pérez Olmedo y don Juan Orrego Salas.



LA ESPOSA E HIJA DEL EMBAJADOR SEPULVEDA, representante de Chile ante la OEA, en los momentos que bajan del avión Interamericano de Panagra, en Los Cerrillos, de regreso de los Estados Unidos. Fueron esperadas en el puerto aéreo por miembros de su familia y amigos.

**INAUGURACION.**— La Sociedad de Beneficencia de Señoras Sirio-Palestina está preparando para mañana, a las 11 horas, en Cruz Alameda 1051, la Capilla del Hogar del Niño. Por nuestro intermedio se invita a los socios de la institución y a los miembros de la colectividad residente a asistir a este acto.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita María Luisa Montaner Infante con el señor Pedro Barros Orrego. Harán la visita de estilo, don Pedro Barros Calvo y señora María Orrego de Barros.

**TE.**— La señora Juanita Salas de Cousián ofreció ayer un té a sus relaciones sociales.

**VIAJEROS.**— De Chillán ha regresado el señor Alberto Ulloa Jiménez. De Arica regresará hoy la señora Eliana Larraín de Morandé y la señorita Julia Larraín Eyzaguirre.

**BAILE EN UNION ESPAÑOLA.**— Mañana, a las 10.30 horas, se efectuará un baile de los socios y familias, en la sede de la institución. El sábado 15 en los salones del Club se realizará la celebración del 60.º aniversario de Unión Española.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Santa María ha nacido María del Pilar, hija de don Willy Arthur Aránguez y señora Gloria Errázuriz de Arthur.

## Contece... POR VOLANDA ROSS

**POR CULPA DE UN LECHERO** romántico la casa de Carlos Griffin, alto funcionario de la Braden Copper, se encuentra sin elemento blanco. En la mayor parte de las casas de Santiago no llega en esta época el lechero en su carro, pero a la de Carlos llegaba, hasta hace poco se enojó con la empleada y no volvió nunca más a llevar leche. En parte también tuvo la culpa Bobby, el cockier, spaniel regalo de los Griffin, quien, sin tener arte ni parte, pasó a ser actor de un diálogo. El lechero romántico invitó a pasear a la empleada y ésta le contestó: "Prefiero salir con el perro". Bobby se siente orgulloso con la declaración, pero la familia está sin leche en la casa.

**AYER LE DIJO** adios a la Embajada de México Pepita Coto, viceconsulera y Adicto Civil, de lujo, de la misión azteca. Pepita cumplió con sus funciones de rigor por última vez. Abandona su puesto por cuestiones de viajes y... por cuestión de amor. Dentro de quince días la gentil mexicana, regalada por chilenos y chilenas, y una de las figuras más decorativas de los salones diplomáticos partirá en viaje a Buenos Aires, Río de Janeiro, Estados Unidos, Canadá y por último a su patria. En México le pondrá punto final a su vida de soltera. Se casará con un joven venezolano, funcionario de las Naciones Unidas y a quien conoció en esta tierra. Pepita sólo le dice hasta luego a Chile, porque su Embajada le ha pedido que no formule su renuncia sino que haga uso de licencia, y pueda ser que vuelva nuevamente a nosotros.

**LA MAS VARIADA** y cara colección de fotografías de diversas partes de Alemania, Suiza y Austria se está exhibiendo en la Biblioteca Central de la Universidad Católica. La muestra es presentada por el Instituto Chileno Alemán de Cultura Albertus Magnus y sus directores estiman que les ha costado casi el viaje de cada persona a los paisajes que miran en la foto, y tienen razón. Para poder realizar la exposición en la forma magnífica en que lo hicieron, la prepararon con tiempo. Cuando recibieron la colección de fotos las encontraron pequeñas para lo que querían. Pidieron nuevos ejemplares y al poco tiempo tuvieron la sorpresa de ver llegar un centenar de fotografías de gran magnitud enviadas por vía aérea. El precio pagado es casi equivalente al viaje de cada persona que mira las fotos.

**POR LA** condecoración que recibió ayer en la Cancillería Carmen Rosa Otero fue llamada en una copia que le dedicaron anoche, "la señora Caballero". Su grado de Caballero lo lucirá con honor la dama venezolana, que quiere a Chile como a su

patria. Era la única mujer de varios hermanos. Siendo ahora Caballero, éstos no le podrán levantar la voz.

Para celebrar la condecoración de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, merecida por Carmen Rosa Otero, sus amigas le organizaron anoche un mañanero en la casa de la señora María Ponce quienes estuvieron también con ella en la condecoración llevaron sus guitarras y le cantaron coplas y cogollos a la nueva condecorada. Con Carmen y María no hace mucho fue Clara Rosa a Estados Unidos y México. También las acompañaba su hija Mercedes Guzmán Otero. Y al recordar anoche el nuevo título de su condecoración, sus amigas dijeron: "Pero, este Caballero sabe cocinar muy bien". En el viaje a Estados Unidos el grupo vivió en un departamento y la cocinera oficial fue Clara Rosa. Cuando llegaban todas cansadas de los traqueos de la mañana, ella se ponía un delantal y hacía un banquete en 10 minutos. Esto también merece una condecoración.

**Don Fernando Echeverría López.**— Hoy se cumple un año del fallecimiento del distinguido caballero don Fernando Echeverría López. Fue un varón probo que sólo conoció las normas de la rectitud y de la justicia y del bien, en las cuales inspiró todos los actos de su noble y larga existencia. Supo legar a sus numerosos hijos el patrimonio de sus altos ejemplos y virtudes, acrecentado por su fe cristiana y por los principios del Evangelio que él siempre profesó, con gran conciencia y dignidad. Como verdadero señor de antiguo cuño, buscó enaltecer la herencia espiritual de sus mayores, y consagró todos sus desvelos y sacrificios a escribir, en el libro de

su días, un perenne testimonio de su acrisolada honradez y de sus propósitos de bien público y social, tanto en las faenas agrícolas como en sus actividades comerciales, durante los años en que se dedicó a labrar el porvenir de sus hijos.

En todas partes dejó el recuerdo de sus merecimientos y virtudes cívicas y cristianas que lo destacaron siempre ante la consideración de quienes lo conocieron y disfrutaron de su aprecio en la intimidad de su noble y santo hogar. Hoy, a las 10 horas, en la Parroquia de Mallico, se oficiará una misa por el descanso de su alma.

**PREMIERE A BENEFICIO.**— El miércoles 19 de junio se efectuará la avant-premiere del film "La gran tentación", a beneficio de las Obras Sociales del Club de Leones de Santiago, en el Teatro Metro.

Esta cinta cuenta con la actuación de Gary Cooper, Dorothy McGuire y el nuevo astro Anthony Perkins. Es una producción de William Wyler, con el sello Metro Goldwyn Mayer, y fue distinguida con el "Gran Prix" en el Festival Cinematográfico de Cannes.

Las tarjetas se encuentran a disposición del que lo desee en la secretaría del Club de Leones, Agustinas 925, oficina 321, fono 31317; en el hall del segundo piso del Hotel Carrera (Local del Cobre), y en la boletería del Teatro Metro.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.



DESPEDIDA A LA ESPOSA DEL CONSEJERO COMERCIAL A LA EMBAJADA DE FRANCIA. — La señora Madeleine Donard de Soulé, fue despedida con un almuerzo en "La Chataíne" por un numeroso grupo de sus amigas, con motivo de su próxima partida de Chile. Antes del almuerzo, la señora Soulé (al centro), acompañada de las señoras Laby, Puelma, Mathien y Haritcalde.

### Matrimonio Morel Guzmán Parot Gómez.

Hoy será bendecido, a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita María Teresa Parot Gómez con el señor Luis Eugenio Morel Guzmán, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf). Pondrá las bendiciones el presbítero don Silvestre Jaramillo Cifuentes.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Bernardo Bambach Estévez y señora Delfina Gómez de Bambach, y del novio, el señor Nicolás Morel Escobar y señora Teresa Guzmán de Morel.

En el matrimonio religioso serán testigos, por parte de la novia, las señoras Rosa Estévez de Bambach y Virginia Parot de Silva, y los señores Vicente Gómez Díaz, Fernando Parot Rodríguez, Lorenzo Undurraga Montt, Alberto Bambach Estévez, Héctor Rivera Jentzen, Roberto Vergara Donoso, Alberto Hurtado Echeverría, Mario Olivares Jara, Vicente Gómez Echeverría, Santiago Gordon Lewis, Héctor Castro Mayol y Arturo Gómez Blanco, y del novio, las señoras Josefina Echeverría de Guzmán y María Guzmán Echeverría, y los señores Carlos Guzmán Guzmán, Carlos Morel Garretón, Guillermo Varas Contreras, Pedro del Río Morel, Eduardo Guzmán Echeverría, Antonio Montero Carvallo, Juan Pablo Guzmán Ureta, Mario Concha Carmona, Carlos Olivares Moreno y Carlos Eugenio Bambach Vial.

Testigos en la inscripción civil, por parte de la novia, las señoras Lidis Parot Rodríguez, Ernesto Prieto Trucco, Patricio Gómez Echeverría, Samuel Parot Gómez, Patricio Bambach Vidal, Fernando Troncoso Uruzu, Abraham Alcaíno Fernández, Alberto del Pedregal Artigas, Luis Vergara Donoso, Eduardo Parot Cortés, Francisco Rojas Álvarez, Silas Smith Miller, Eduardo Kufferath W., Alfonso Valenzuela de la Piedra, Sergio Cruz Costa y Pablo Pérez Zañartu, y del novio, los señores Guillermo Echeverría Santa María, Francisco Morel Riesco, Eduardo Guzmán Ureta, Raúl Ducci Claro, Guillermo Aldunate Morel, Luis Felipe Gattica Aldunate, José Ariztía Basculián, Pedro Johansen, José Tomás Guzmán Ureta, señora Luisa Fabres de Kaiser y señores Claudio Marín y Francisco Barros Róbinson.

### EXPOSICION DE OLEO.



Este hermoso cuadro al óleo se está exponiendo en el Salón de Artes del Banco de Chile, Huérfanos 972, segundo piso. La interesante obra es del laureado pintor Benjamin Guzmán Valenzuela, quien mantendrá abierta su exposición durante todo el día de hoy, hasta las 20.30 horas, pudiendo asistir libremente toda persona que lo desee.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**EN NUEVA YORK.**— Se encuentran en esa ciudad, don Joaquín Larraín Tagle y su hija, señorita María Teresa Larraín Sutil.

**A EUROPA.**— Se han dirigido a Europa, don Luis Sutil Fábres y señora Carolina Donoso de Sutil.

**A MONTEVIDEO.**— Próximamente se dirigirán a esa ciudad don Paul Irigoyen Correa y señora Laura Zahartu de Irigoyen.

**ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES.**— Circula la siguiente invitación: "Alfredo Méry Pinto, presidente del Club de Leones de Santiago, saluda con toda atención a usted y tiene el honor de invitarle a la entrega de medicamentos para la Clínica Neurológica de la Universidad de Chile, que funciona en el Hospital José Joaquín Aguirre, el martes 11 del presente, a las 16.30 horas.

**FALLECIMIENTO.**— Ha de existir la señora Estela Velche Hurtado de Velasco, esposa de don Luis Velasco Collao, funcionario de la Caja de Empleados Públicos. Los funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General.

**Las VEGETES de MODA** están en el **Martini BANDERA 560**. Comida musical por la magnífica orquesta de **CARLOS ARCI** con su vocalista **MARIO ARMANDO LOPEZ**. Sábado y Domingo, día popular de **Ostras**.

## Por qué no prueba Ud. también?

Quién lo probó, lo adoptó.  
**JABON DE LAVAR ALFA**  
con el más poderoso espumógeno moderno, Lauril.

- ★ Jabón Alfa, dura más.
- ★ Jabón Alfa, lava mejor.
- ★ Jabón Alfa, lava sin esfuerzo.
- ★ Jabón Alfa, es más económico.

No dá premios, dá más lavados y mejores lavados.  
Jabón Alfa ha sido preparado por la Sociedad Industrial Italo-Chilena Ltda. con los procedimientos más modernos.

Jabón de lavar **ALFA**

# BOITE de Sans Souci

El Rendez Vous DE LA SOCIEDAD SANTIAGUINA

ANEXO DEL RESTAURANT SANTIAGO HUERFANOS Nº 1133

**BAILE CON LAS ORQUESTAS de Carlos ARCI y AMADOR**

**INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.**— Circula la siguiente invitación: "El Instituto Chileno-Británico de Cultura tiene el agrado de invitar a usted a un social que en honor de Beryl Grey, Oleg Briznicky y David Tidobald, se ofrece en el local del Instituto, el lunes 10 del presente, a las 20 horas". —En la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Británico, Teatro 307, se inaugurará el jueves 10, a las 19 horas, la exposición de cuadros originales de Sime Pedronic. Dicha muestra permanecerá abierta hasta el viernes 21 del presente.

**ENFERMO.**— Delicado de salud, hospitalizado en la Clínica "España", se encuentra don Julio Lagarini Navero.

## Abrigos

DE CONFECCION FINA FORRADOS EN RASO DE SEDA

PIEL DE CAMELLO todos colores, desde \$ 8.990.—

EN DUVETINA, \$ 10.890.—

EN TWEED, \$ 12.980.—

PARA NIÑITAS TIPO LICRO y DE CALLE, desde \$ 7.490.—

Gran surtido en PILOTOES, batas, chaquetones, trajes suaves, faldas y blusas CREDITOS A SOLA FIRMA

**MODAS Guendelman**

10 DE JULIO 145

## HOY SABADO Curanto MERVILLES

BLANCO ENCALADA 2116 FONO 93323

**MODAS Liberty**

OFRECE: Créditos a 15 meses plazo, en confecciones para señoras y niñas. Además, concedemos facilidades en paños y lanas finas.

21 DE MAYO 817 ENTREPISO Local 9 - Fono 398377

## Fantasías

IMPORTADAS y NACIONALES

ULTIMAS NOVEDADES

**"TALA"** PASAJE MATTE 312

En el desayuno... En el almuerzo... En la comida... **TOME UD. TE MONTE SANTO** para niños y adultos DELICIOSO SABORI Fidalco en su farmacia





SEGUNDA SECCION

EE. UU. y Polonia firmanon acuerdo de ayuda económica

Washington asegura a los polacos el envío de productos agrícolas, maquinaria minera y algodón, que en conjunto representarán US\$ 95.000.000

WASHINGTON, 7 (UP).— Los Estados Unidos y Polonia firmanon un acuerdo que promete productos agrícolas, maquinaria minera norteamericana por valor de 95.000.000 dólares, al régimen comunista ind-

El Departamento de Estado declaró que el acuerdo de ayuda económica de los Estados Unidos a Polonia...

Reacción polaca frente al préstamo de EE. UU.

VARSOVIA, 7 (UP).— Los Estados Unidos asestaron hoy un golpe a Polonia al anunciar que...

El presidente Eisenhower declaró que el acuerdo de ayuda económica de los Estados Unidos a Polonia...

Más libertad para las dependencias inglesas

LONDRES, 7 (UP).— El Partido Conservador, que constituye la principal oposición al Gobierno conservador de Harold Macmillan...

Verdad y mito acerca de la guerra meteorológica

MOSCÚ, 7 (UP).— E. K. Fedorov, miembro de la Academia de Ciencias, calificó hoy de "fantasía" todas las declaraciones...

INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO. OFRECIE A LAS DAMAS Y CABALLEROS. Una efectiva enseñanza de manejo de automóviles en coche-escuela de doble comando.

LA FEDERACION SIONISTA DE CHILE invita a la COLECTIVIDAD ISRAELITA a participar en el 37:º CONGRESO SIONISTA LOCAL HOY SABADO GRAN ACTO PUBLICO DE REAPERTURA A LAS 21.30 horas en el Salón del Circulo Israelita, Serrano 202



EN LAS AFUERAS DE LA COSTA DE FLORIDA.— El Presidente Eisenhower (centro), aparece con cuatro pilotos de vuelos a reacción que volaron desde un portaviones en el Pacífico y aterrizaron en el portaviones Saratoga, en el Atlántico, el 6 de junio, sin realizar escalas. Son ellos, de izquierda a derecha, capitán R. Bose; teniente coronel F. Miller; el presidente; comandante J. M. Miller y el teniente coronel C. Mc Bratnie. El presidente se halla a bordo del Saratoga. — (Radiofoto United Press)

La automatización en los países pobres puede causar dificultades económicas

Documentada advertencia formula Su Santidad Pio XII

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (UP).— El Papa Pio XII afirmó hoy que el hombre y no la máquina harán de la automatización, en última instancia, una bendición o una calamidad.

Los puntos principales de su extenso discurso fueron éstos: 1) "Por grande que pueda llegar a ser la influencia de la automatización, esta seguirá siendo, naturalmente, limitada. Es uno de los factores del porvenir, pero no es decisivo o compulsivo. Añadido que solo los marxistas pueden pensar que una novedad técnica alterará radicalmente la vida del hombre."

2) La automatización significa, para todos los miembros de la sociedad, un mundo hecho totalmente por el hombre, en el cual éste, ilustrado por la ciencia, ocupa por primera vez el puesto de un demiurgo, y ama autónomo del mundo."

3) El hecho de que la automatización permite al hombre producir más, no significa un bienestar "duradero y seguro" para todos los miembros de la sociedad. La automatización requiere grandes capitales, numerosos especialistas y vastos mercados.

Intercambio comercial estudian los gobernantes rusos y finlandeses

HELSINKI, 7. — (UP).— Los gobernantes finlandeses y soviéticos conferenciaron hoy sobre comercio y otros temas en su primera sesión de trabajo desde que llegaron ayer en visita oficial a este país el Primer Ministro, Nikolai Bulganin y el jefe del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev.

La ausencia de militares finlandeses parecería indicar que no se habla de cooperación militar. Además el moderado discurso de Khrushchev, pronunciado anoche por el Primer Ministro V. J. Sukkelainen indica en apariencia que no habrá modificaciones de las fronteras. El jefe del Gobierno finlandés dijo que los actuales límites se han convertido en "una frontera de paz".

El aspecto comercial de la visita de los gobernantes soviéticos fue corroborado anoche por el discurso de Bulganin en el banco de su honor, al decir que las relaciones entre Finlandia y Rusia serán reforzadas por un mayor intercambio comercial entre los dos países.

Una cuarta parte del comercio exterior de Finlandia es con Rusia.

Además de Bulganin y Khrushchev, la delegación soviética estaba formada por el Ministro de RR. EE. Andrei Gromyko; el Ministro de Cultura, Nikolai Mikhailov; el viceministro de comercio, Pavel Komykin; el subjefe del Estado Mayor general, Mikhail Malinin y el Agregado Comercial a la Embajada soviética.

La delegación finlandesa, presidida por Sukselainen, integrada por el Ministro de RR. EE. Johannes Virolainen; el de Hacienda, Nils Meinander; el de Industria y Comercio, Esa Toivola y el viceministro de política del Ministerio de RR. EE. R. Enckell, y dos periodistas comerciales.

No permitirán mitin peronista en B. Aires

BUENOS AIRES, 7 (UP).— La policía prohibió hoy "la marcha del silencio" organizada por los diarios "dionisiistas" neoperonistas para recordar a los contrarrevolucionarios civiles y militares que fueron ejecutados después de la sublevación del 9 de junio del año pasado. El anuncio de la policía dice que los organizadores de la marcha no poseían la "personalidad jurídica" que se requiere en las disposiciones sobre los mítines públicos y tampoco reúnen las condiciones que exige la legislación vigente sobre la materia. Estas palabras fueron interpretadas como que no se iba a conceder el permiso solicitado, lo que así ocurrió.

MURIERON LOS QUINTILLIZOS

VILA DE JOAO BELO (Mozambique), 7. — (UP).— Fallecieron hoy todas las quintillizas nacidas ayer en forma prematura a una mujer nativa. El anuncio fue hecho por un portavoz del Hospital Regional.

El doctor Antonio Moreira, Director del Hospital, dijo a la United Press que "las criaturas no tuvieron en ningún momento posibilidad de sobrevivir. Carecían de resistencia y todas murieron en un plazo de 24 horas después de su nacimiento".

La rápida muerte de los cinco criaturas —cuatro varones y una hembra— puso fin al gran esfuerzo de los facultativos por salvarlas las vidas. Se les mantuvo en cámara de oxígeno y quedaron al cuidado constante de enfermeras portuguesas especializadas, pero todo fue inútil. Las criaturas nacieron con varias anomalías de anticipación.

Descubrieron bacteria de esclerosis múltiple

FILADELFIA, 7 (UP).— La doctora Rose R. Ichelson anunció que ha descubierto la bacteria responsable de la esclerosis múltiple.

La Dra. Ichelson, bacterióloga nacida en Rusia, declaró haber aislado y cultivado una bacteria de forma espiral o espiroqueta que es la causa de esa enfermedad.

El anuncio fue hecho en una conferencia colectiva de prensa en el Centro Médico Pediátrico del Hospital local Saint Luke.

La bacterióloga informó que tras seis años de investigaciones y trabajos había conseguido aislar y cultivar la espiroqueta, que extraña de líquido cefalo-raquídeo de enfermos. Los trabajos de la Dra. Ichelson acaban de ser publicados en las "Actas de la Sociedad de Biología y Medicina Experimental".

Walter Biddle Saul, presidente de la fundación para las investigaciones del Hospital Saint Luke, que estuvo presente en la conferencia de prensa, dijo que el descubrimiento de la Dra. Ichelson era el "primer paso" hacia la eliminación de la esclerosis múltiple.

La distinción le fue entregada durante la ceremonia de graduación de los agregados este año de ese instituto docente. Glover pronunció un discurso en el que exhortó a los graduados a aprovechar las oportunidades que se ofrecen hoy día a los jóvenes en todo el mundo y a trabajar por el bienestar de sus semejantes y en aquellas tareas que son básicas para el progreso material del mundo.

Señora

Señora. Ud. que se desespera por ayudar a su marido, aquí tiene la oportunidad de hacerlo. Si necesita fraldas, tendrá las siguientes ventajas en comprar directamente en mi fábrica: 1.º En una fralda que de una pieza ahorra \$ 4.00; en una doble faz de 1 1/2 piezas, de la más fina calidad, ahorra \$ 2.500; éste es un dato exacto. En una pieza de cañita, en 2 m., con cuello, Ud. ahorra \$ 4.000, en un poncho de lana, \$ 3.000. Calcule Ud. sobre la base de estos precios.

CONCURSO General BODAS DE ORO

CONCURSO General BODAS DE ORO. 1907 el servicio de los hogares 1957. Cambie los etiquetas de los productos CAROZZI por MILLONES DE PESOS EN PREMIOS. Conjee sus etiquetas en este diario.

¡AVISO! cinta se complace en anunciar a sus clientes y público en general que trasladada sus oficinas del Hotel Carrera a AGUSTINAS 1225 - 7º PISO (edificio del Bco. Sudamericano). Las oficinas de RESERVAS e INFORMACIONES seguirán funcionando en el Ter. piso del Hotel Carrera. Teléfono de OFICINAS 69787 5 anexos ENCOMIENDAS 69876 RESERVAS 64798. Única línea aérea chilena autorizada por la Dirección de Aeronáutica Civil de los Estados Unidos para volar a este país.

# Juegan esta tarde. Magallanes necesita rehabilitarse frente a Everton, un rival poderoso

Con este match comienza la cuarta fecha del Campeonato de Primera División. Mañana hay programa doble en el Estadio Nacional. Colo Colo va a Talca.

Magallanes y Everton, equipos que han tenido hasta ahora una actuación diferente con respecto a uno y otro, se enfrentan esta tarde en el campo de Santa Laura. El match se iniciará a las 19.45 horas y es la primera parte de la cuarta fecha del Campeonato de Primera División que organiza la Asociación Central de Fútbol.

se mantiene invicto habiendo ganado todos los encuentros que disputó y mostrando virtudes que le permiten figurar no sólo en la punta, sino que se le considera uno de los cuadros fuertes del año. Por la rehabilitación que necesitan los albicelestes y lo bien que está jugando el equipo de Víctor Mar debe ser un buen partido, con fútbol de calidad, porque lo saben jugar por ambas partes.

sada frente a Wanderers, de manera que dispone ahora de una buena oportunidad para recuperarse. El match principal, a las 15.45 horas lo animarán dos buenos equipos: Palestino y O'Higgins. El "millonario" está jugando cada vez más como el pretendiente a repetir su gran triunfo de hace dos años, cuando fue un campeón brillante. Recién no más le empató a Colo Colo en un juego de carácter sensacional. O'Higgins tuvo un tropiezo con el equipo albo, pero antes y después ha convencido, y debe resultar un rival severo, no obstante que será de visitante.

## SAN LUIS

Boletín oficial de sus actividades. Los quilbolinos se hallan muy entusiasmados con su nuevo entrenador Ulyses Ramos, ex jugador de Universidad de Chile, quien toma de la reanimación de la directiva y jugadores.

## Premios entregará el C. Palais Royal

En el local de calle Negrete 28, se efectuará hoy, a las 20 horas, la entrega de premios correspondientes al torneo de 1957 que organizó el Club Deportivo Palais Royal.

## EL "GIRO" DE ITALIA.

El impresionante grupo de ases europeos en la cuadragésima edición de la "Vuelta a Italia", una de las mayores y duras pruebas ciclistas del mundo, da la vuelta a la Plaza de Génova para tomar la salida hacia San Vicente y dar comienzo a la 11a. etapa de este célebre competencia.

## Tribuna Libre

La guardia tenía que cortarse por lo más delgado. Y felizmente así sucedió. Me refiero a las facultades extraordinarias que pidió el directorio de la Asociación Central de Fútbol por el plazo de 45 días, durante los cuales, se suprime el Consejo de Delegados.

## Magallanes

Boletín oficial de su Sección Cadetes. EL CUADRO de división especial del club deportivo Magallanes, actuará de preeliminar frente a Everton en su match oficial a las 13.45 horas, en el Estadio de Santa Laura.

## Cronistas agasajan al señor José Salóm

El directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, encabezado por Pedro Gajardo Ceballos, agasajará con un coctel que se hará el próximo lunes, a las 12 horas, al señor José Salóm, presidente de la Federación de Fútbol de Perú.

## ESTA NOCHE

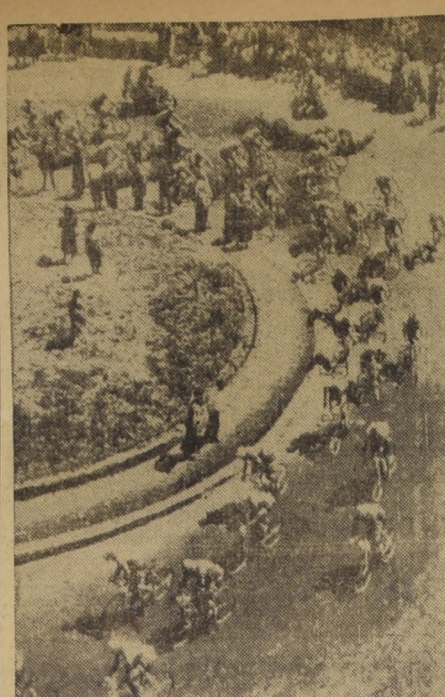
Arturo Rojas vs Roberto Castro. Gran match revancha por el Campeonato Sudamericano del Peso Gallo, a 15 rounds, desde LUNA PARK de BUENOS AIRES.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de los trabajos de techumbre y cubierta del Pabellón Industrial de la ESCUELA UNIFICADA de SAN CARLOS.

## FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Pública. Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de una partida de: MADERAS EN BRUTO de la CLASE.



## INTERNAZIONALE SE INTERESA POR ANGELLIO

MILAN, 7 (UP).— El club de fútbol internacional de esta ciudad confirmó que está interesado en contratar al destacado jugador de Boca Juniors de Buenos Aires, Antonio Angellio, antes de que viaje a los clubes italianos para adquirir los servicios de jugadores extranjeros.

## POR LOS BARROS

EL CIRCULO Atlético Royal se hará representar mañana en el Estadio Nacional en el campeonato de tercera categoría, con partido, González, Garrido, Sepúlveda, Prieto, Valenzuela, Olguin, Jaña, Barrenechea y Cebra.

## Falleció en Rengo don José Reginatto

RANCAGUA.— Después de una larga enfermedad dejó de existir en Rengo, a los 64 años de edad, don José Reginatto, quien fue jugador de fútbol, el Campeonato Sudamericano de 1913, en Brasil.

Colo Colo MICRO ESPECIAL A TALCA DOMINGO 9. Con motivo del gran encuentro COLO-COLO-RANGERS que se disputará mañana domingo 9 en Talca, correrá un micro especial internacional último modelo.

CABALGATA DEPORTIVA GILLETTE POR EMISORAS CHILENAS "NUEVO MUNDO" y la cadena "GILLETTE" Norte - Sur

FUERZA AEREA DE CHILE Propuesta Pública. Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de una partida de: MADERAS EN BRUTO de la CLASE.

EL "GIRO" DE ITALIA. — El impresionante grupo de ases europeos en la cuadragésima edición de la "Vuelta a Italia", una de las mayores y duras pruebas ciclistas del mundo, da la vuelta a la Plaza de Génova para tomar la salida hacia San Vicente y dar comienzo a la 11a. etapa de este célebre competencia.

## Básquetbol al día. Sirio es puntero y único invicto

Hasta la 19a. fecha del Torneo Anual Metropolitano de Básquetbol, los diez equipos que intervienen en la competencia han cumplido la siguiente campaña:

EQUIPOS	AUDAX	COLO COLO	FAMAE	FERROV.	OLEA	PALESTINO	P. MONTT	READI	SIRIO	U. TECNICA
AUDAX ITALIANO	—	42-46	48-69	31-49	41-51	28-29	38-42	—	53-79	83-80
COLO COLO	46-42	—	40-45	64-22	70-50	65-58	74-50	60-40	35-36	—
FAMAE	69-48	45-40	—	39-24	56-49	50-53	53-32	63-43	36-66	—
FERROVIARIO	49-31	22-64	24-39	—	35-55	38-59	45-37	42-33	—	374
OLEA	51-41	50-70	49-56	55-35	—	—	49-28	43-45	38-51	664
PALESTINO	29-28	58-65	53-50	59-38	—	—	62-48	63-49	47-50	G. 70
PEDRO MONTT	42-38	50-74	32-53	37-45	28-49	48-62	—	48-41	—	55-4
READI	—	40-60	43-63	33-42	45-43	49-63	41-48	—	21-35	—
SIRIO	79-53	36-35	66-36	—	51-38	50-47	—	35-21	—	54-2
UNIV. TECNICA	39-33	—	—	47-37	42-66	P. WO., 58-55	—	—	38-54	—

AVISO AL COMERCIO. Con motivo de la Revista Económica de Arsenales de Guerra, se ruega al Comercio presentar, hasta el día 10 del mes en curso, un estado de las cuentas pendientes, con indicación del número de la Orden de Pedido, además de las facturas que aún no hayan sido entregadas.

Servicio Nacional de Salud. Subdepartamento Técnico de Administración de Bienes. Venta en remate público del Fondo El Molino, de la H. Junta de Beneficencia de Santiago.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS CONCURSO. Llámase a concurso para el día 12 del presente mes, para proveer los siguientes cargos: Dos ingenieros civiles.

UBICACION.— Fondo El Molino, ubicado en la provincia de Valparaíso, departamento de Quilota, comuna de Llay-Llay, con frente al camino de Llay-Llay a la Estación Las Vegas y a 1.5 K. de la Carretera Panamericana.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTAS PUBLICAS. Se solicitan propuestas públicas por la construcción e instalación de un galpón de estructura metálica en el Ala de Abastecimiento, Base Aérea "El Bosque".

CONSTRUCCIONES.— Casa patronal con luz, agua, teléfono, galpón, bodega, silo y 8 canchales de inquilinos. MINIMO \$ 80.000.000 (ochenta millones de pesos).

FUERZA AEREA DE CHILE Propuesta Pública. Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile de una partida de: MADERAS EN BRUTO de la CLASE.

CAUCION.— Para presentarse al remate, se exigirá el 10% del mínimo fijado, en vale-vista a la orden del Tesorero General de Salud, o en dinero efectivo, no cheque.

por el Campeonato Sudamericano.

# Rojas arriesga esta noche su título frente a Castro

## Extraordinario entusiasmo ha despertado en Buenos Aires el sensacional encuentro

Lleno completo de las amplias apostadurias del Luna Park de Buenos Aires predica para esta noche los entendidos de la pugna entre el titulado Arturo Rojas y el argentino Roberto Castro, por el título de campeón sudamericano de peso gallo, que detenta el primero, y el argentino de este peso gallo, que detenta el primero, y el argentino de este peso gallo, que detenta el primero...

Desde ya se sabe que las localidades de preferencia han sido ya vendidas, o se encuentran reservadas para los aficionados de provincia y del extranjero que se aprestan a presenciar el "bout".

Por su parte, el campeón ha impresionado favorablemente por sus recios medios combativos, y salvo la desventaja que ha tenido que rebajar cerca de un kilo de peso, se le ha visto confiado y optimista, no disimulando a

En general, el clima que ha levantado este combate es realmente excepcional, previniendo, con justicia, dado los méritos de uno y otro adversario, un espectáculo de maciza envergadura y emotividad.

### CRONISTAS DEPORTIVOS REELIGIERON A PEDRO GAJARDO COMO PRESIDENTE

De acuerdo con la convocatoria, anteanoche se realizó el pleno general del Círculo de Periodistas Deportivos de Buenos Aires presidido por el titular, Pedro Gajardo Ceballos. Asistieron los siguientes asociados: Federico Martínez, Luis Gascón, Humberto Tassara, Enrique Verón, César Martínez, Pedro Fornazari, Guillermo Jiménez, Sergio Broffred, Orlando Ruiz, Rubén Pereira, Roberto Sufán, Alejandro Garretón, Omar Marchant, Manuel Herrera, Darío Verdina, Enrique Flores, Juan Donoso, Julio Martínez y Manuel Larrain.

La continuación, el presidente del Círculo dio cuenta, en forma documentada, de la Memoria del trabajo desarrollado en el período que finalizaba, destacando el afán de los integrantes del periodismo deportivo de mantener y acrecentar los vínculos con los congéneres del continente. También se refirió, en el aspecto, a las visitas hechas a instituciones similares en el extranjero, a las visitas hechas a instituciones similares en el extranjero, a las visitas hechas a instituciones similares en el extranjero...

**NUOVO DIRECTORIO** — Después de que el tesoro, Víctor Gajardo, dio cuenta del estado de tesorería del Círculo, cuya liquidación quedó sometida al informe reglamentario de la Comisión Revisora, se procedió a elegir a la nueva Mesa, la cual quedó integrada como sigue: presidente, Pedro Gajardo; vicepresidente, Carlos Vergara; secretario, Juan Verdina; tesorero, Víctor Abt Quinteros; y directores, Carlos Vergara, Orlando Ruiz, Juan Verdina, Rubén Pereira y Sergio Broffred. La Comisión Revisora de Cuentas la formarán Guillermo Jiménez, Juvenal Galdames y Roberto Herrera.



**CAPITANES** — Pedro Delacha y Williams Martínez, capitán de los seleccionados de Fútbol de Argentina y Uruguay, se saludan antes de iniciarse el clásico cotejo del Río de la Plata. Jugaron en el Estadio de Huracán de Buenos Aires, en disputa de la Copa Lipton, produciéndose un empate a un gol por lado. Observa la escena el juez uruguayo Esteban Marino. Cincuenta mil personas vieron el partido.

### "El partido no merecía vencedor"

Comentario de Mora y Araujo para el match Argentina-Uruguay

Sabido es que el miércoles último jugaron en Buenos Aires los seleccionados de Fútbol de Argentina y Uruguay, un match que sirvió para reanudar la disputa de la tradicional Copa Lipton. Entre los muchos comentarios aparecidos en la prensa bonaerense, nos parece oportuno reproducir la nota escrita por nuestro buen amigo y distinguido colega, Juan Mora y Araujo, del diario "Clarín". El periodista argentino tituló su crónica: "El partido no merecía un vencedor", y opinó así: "No tuvo más suerte la Copa Lipton que la Newton, disputada días atrás en Montevideo. Lo que se vio en la tarde porteña fue de nivel tan bajo como lo que ofrecieron ambos seleccionados del Plata en la noche montevideana. Eso, en cuanto al partido en general, por lo que al conjunto argentino respecta, se produjeron mermas apreciables en su contexto, las que ayer determinaron que el equipo celeste lo superara como fuerza de conjunto. En la primera etapa, especialmente, la escuadra celeste exhibió más vigor, mas terminada la conexión colectiva, con un González que le sacaba larga ventaja en la acción del medio campo a un Guídi que deambulaba por la cancha sin quite y sin apoyo. De tal manera, con esa auar mucho. Prácticamente, hasta el gol de Angélico, ocurrido a los 19'. Con la conquista pareció acortarse el proceso de recuperación de los nuestros. De ahí en adelante, fué cayendo auevemente su inoperancia anterior, aflorando otra vez sus defectos de vanguardia y defensa, con lo que le bastó al once celeste repetir su faena del período inicial para pasar a dominar el campo, en forma que lo hacia acreedor por lo menos al empate. La retaguardia argentina erró filias volviendo a quedar sin apoyo su vanguardia, reduciéndose todavía más a Labruna, entonces, sus posibilidades de ataque. La justicia para los celestes llegó merced a un tiro penal. Lo cierto es que el foul de Varacka a Ambroisi existió, y por ende, no se puede discutir la legitimidad de la sanción. Que el árbitro —falto de energía y firmeza— no tuvo igual severidad en alternatras ocurridas dentro del área uruguaya, es indudable, y en ello puede fundarse un juicio adverso a la actuación del señor Marino, pero no se puede pretender que sumara uno más a sus errores, ni discutirse que la infracción de Varacka existió. De cualquier manera, se produjo así la justicia de que no hubiese triunfado en un partido donde nadie merecía, por sus propios cabales, el halago de la victoria.

### Futboleras

**PALESTINO** y Colo Colo llegaron a un acuerdo por el partido del domingo en el estadio de Huracán de Buenos Aires. Palestino se retiró al Tribunal de Penas que se reabrió de dos en dos la suspensión impuesta a Ortiz con motivo de las incidencias de Lima, a fin de conocer la situación. Pero de cualquier forma, aún cuando no se accediera a esa solicitud, Ortiz será transferido a Colo en el curso de los próximos días.

**EL CLUB BOLOGNIA** hizo llegar a Racing la suma de 500 mil pesos argentinos, con lo cual se oficializó la transferencia del delantero argentino al club italiano. El monto total del pase asciende a la suma de 5 millones, que Bolognia deberá cancelar antes del 15 del presente mes. Racing hizo saber que no quería esta suma en cancelar los gastos arrojados de los jugadores y empleados, intereses atrasados de la construcción del estadio y diversos otros rubros. Todo esto revela la situación de crisis económica por que atraviesan casi todos los clubes argentinos, en su afán de pagar sueldos y primas que jamás estuvieron de acuerdo con sus entradas.

**EL GERENTE** de la Asociación Central, señor Mario Acevedo, viajó hoy a Buenos Aires, comisión por varios clubes para tramitar el pase de jugadores argentinos que aún no están perfeccionados. El funcionario de la Asociación Central y delegado de la AFA las siguientes transferencias que se encuentran en marcha: Héctor López, de Unión Española; Oscar Gagliardi, de Universidad de Chile; Héctor López y Eduardo Bernardo, de San Luis; Ernesto Alvarez y Gustavo Alberto, de Green Cross; Mario Leary, de Universidad Católica; Miguel Raggio, de O'Higgins; Arturo Federman, Luis Casares, Rolando Britos y Genaro Luna, de Rangers. Todos estos jugadores han actuado hasta ahora con su inscripción sin pase, que deberá estar completamente tramitado antes de la quinta fecha.

**EL LUNES PROXIMO** debe presentarse al informe el Tribunal de Reposición de la Asociación Central, que ha estado conociendo las solicitudes presentadas por varios clubes en defensa de los jugadores castigados a raíz de los sucesos acaecidos en el Sudamericano de Lima. Según se anticipó ayer, este Tribunal había ratificado la sanción de expulsión que pesa sobre Miguel Escuti, delegado del jugador que presentó su reposición fuera del tiempo reglamentario. Escuti apelará de esta decisión a la Federación de Fútbol de Chile.

**CUANDO VISITAMOS** la sede de Colo Colo anteanoche, con motivo de la firma del contrato con Sergio Livingstone, entre otros jugadores uruguayos, encontramos a Jaime Ramírez. El extranjero internacional tiene el pie derecho enveado, debido a que se resistió de la cirugía que se le realizó en el Sudamericano de Lima. Deberá llevar la bota por dos semanas más, y después de ello se reanudarán las condiciones de reemplazo a un entrenador.

**ROGELIO NUÑEZ**, el "Mono", debe ocupar el puesto de arquero titular de Colo Colo, en reemplazo de Oviado, que bien podría pasar como volante. Otra modificación en la estructura del elenco bolognés sería la presencia de Jorge Blanco en el ataque, en lugar de Atílio Cressalich, que está lesionado.

**OTRA REAFIRMACION** que tiene hoy de concretarse para mañana, es la del delantero Norberto Ferrari, de Universidad de Chile. Durante la semana pasada se toreó en todos los momentos del cuadro celeste, demostrando hallarse muy recuperado. Ferrari se reafirmará muy valioso en el ataque celeste.

### En honor de José Salóm



En sesión extraordinaria celebrada por el directorio de la Federación de Fútbol de Chile, se recibió anoche a la autoridad máxima del fútbol peruano, señor José Salóm. En este acto, Humberto Terán, presidente de la dirigencia chilena, saludó al señor Salóm a nombre de la entidad y le hizo entrega de un pergamino, como recuerdo de su visita. Salóm contestó agradeciendo los conceptos emitidos por Terán y agregó que se sentía muy agradado con estar de nuevo en la sede de la Federación. Agregó que su visita tenía por objeto invitar al fútbol amateur chileno, para que participe en un festival que se hará en Lima, entre los días 28 de este mes y 14 de julio. Se le entregó un diploma a un seleccionado del fútbol aficionado peruano. Igualmente —agregó— son los deseos de la Federación que me honre en presidir, de donar un trofeo que se pondría en disputa en un encuentro entre las selecciones juveniles de ambos países. Luego, Salóm entregó un banderín y una plaqueta de oro como recuerdo del Campeonato Sudamericano realizado recientemente en Lima. Finalmente, hizo uso de la palabra el señor Luis Gasc, quien saludó al dirigente peruano a nombre de la ANFA y le agradeció las atenciones que le prodigó la dirigencia peruana, en su reciente visita a Lima. Más tarde, el capitán Santiago Gordon puso en manos de Salóm un banderín con los colores de la ANFA. En el grabado, Terán (de derecha) abraza al dirigente peruano en el instante en que le hace entrega del pergamino. Asistieron al acto los señores Humberto Terán, Juan Pinto Durán, Luis Mesa, Luis Gasc, Santiago Gordon, Dr. Oscar Lara, José Ghilardi, Pedro Campos, Alberto Núñez, Ramón Muñoz y Ramón Muñoz.

### "CABALGATA DEPORTIVA GILLETTE" TRANSMITE LA PELEA ROJAS-CASTRO

Por vía LAN parten esta tarde sus comentaristas especializados Julio Ibáñez Paredes, Omar Marchant y Octavio Sufán

Para transmitir íntegramente el desarrollo de la pelea revancha que sostendrán esta noche, en el Luna Park de Buenos Aires, nuestro campeón sudamericano Arturo Rojas y el aspirante Roberto Castro, de Argentina, por el título, partirán esta tarde, vía LAN, a las 15.15 horas, los integrantes de la Cabalgata Deportiva "Gillette" de Emisoras "Nuevo Mundo" Julio Ibáñez Paredes, Omar Marchant y Octavio Sufán. El match será radiodifundido en Chile por las ondas larga y corta de CB 93, "Nuevo Mundo", y la Cadena "Gillette" Norte-Sur, que forman numerosas emisoras de provincias.

### ESTA TARDE.— EN EL ASCENSO JUEGAN ALIANZA CON UT Y SANTIAGO CON CALERA

Con dos partidos que se disputan hoy en el Estadio Nacional se seguirá desarrollando el campeonato oficial de la División de Ascenso de la Asociación Central de Fútbol de Santiago. A las 13.45 actuarán Universidad Técnica con Alianza de Curicó, y en el match de fondo lo harán Santiago Morning con Unión La Calera.

**BOLETIN DE FARELLONES** — El boletín de Farellones establece el siguiente estado del tiempo y cancha en ese lugar cordillerano. Farellones: Nieve polvo abundante en la cancha del Embudo, Novicios y Enlace. Anularivies: Desde mañana funcionará el Andarivel de silla del Corralado, Andarivies Embudo y Novicios, funcionan como de costumbre, uno de esos funiciones todos los días de la semana, a las 15.30 horas, correrán los andarivies sin detenerse en todo el día. Camino: Abierto hasta la Posaada, jeep, camionetas, camiones y autos, con cadenas.

**LETRA EXTRAVIADA** — Por haberse extraviado letra aceptada por don Raúl Errázuriz Rosas a la orden de Juan Agustín Domínguez Correa, por la suma de \$ 150.000, queda nula la por haberse dado el aviso correspondiente.

**JU-JU** — RIASE AHORA \$ 44.— Las cargas de pasta. Reparamos: Radios, Tocadiscos, Juguetes, Encendedoras, Ollas a Presión, Lavadoras, Frigidares, Rejoles, Pipas, Encendedores, Plumas, Fuentes. Técnicos especialistas. Composturas garantidas. MONJITAS 825 Local 10

**DEPORTES MALETERIA** — MAS SURTIDO MEJOR ATENDIDO. Artículos de cuero. La Sportiva. SAN DIEGO 1069

**¡Van seguros ...! usando**

# SHELL X-100

**motor oil**

**DETERGENTE • ESTABLE • PROTECTOR**

... y si es Ud. cuidadoso (y tiene un coche nuevo, o recién ajustado).

**use SHELL X-100 MULTIGRADE 10W/30 20W/40**

**MAYOR** facilidad de partida en frío, lubricación instantánea, economiza gasolina y batería

**MAYOR** protección a altas temperaturas

**UN LUBRICANTE PARA TODO EL AÑO**

Consulte a su concesionario SHELL. Pídale un folleto

### SECCION CADETES

Partidos de hoy y mañana

La Sección Cadetes ha fijado para hoy y mañana los siguientes partidos oficiales:

**HOY** — Estadio Santa Laura, Magallanes-Everton, las 13.45 horas, equipos de división especial; turno, Palestino.

**MASANA** — Unión Española-Santiago Wanderers, Estadio Santa Laura, cancha 2, 9.30 horas, primera división, y 10.30 horas, división juvenil; cancha 1, 11 horas, división especial; turno, Iberia.

**SANTIAGO MORNING-UNIVERSIDAD DE CHILE** — Estadio Nacional, cancha 2, 9.30 horas, primera división, y 10.30 horas, división juvenil; cancha 1, 11 horas, división especial; turno, Magallanes.

**MAGALLANES-EVERTON** — Estadio Nacional, cancha 3, 9.30 horas, primera división, y 10.30 horas, división juvenil; turno, Palestino.

**IBERIA-PALESTINO** — Cancha Hospital San Luis 9.30 horas, primera división; 10.30 horas, división juvenil; y 11.30 horas, división especial; turno, Universidad de Chile.

**FERROADMINTON-AUDAX LIANO** — Estadio Ferroviario, 9.30 horas, primera división; 10.30 horas, división juvenil; y 11.30 horas, división especial; turno, Unión Española.

**UNIVERSIDAD CATORICA-GREEN CROSS** — Estadio Escuela de Carabineros, 9.30 horas, primera división; 10.30 horas, división juvenil; y 11.30 horas, división especial; turno, Santiago Morning.

**COLO COLO** — Estadio Nacional, 9.30 horas, primera división; 10.30 horas, división juvenil; y 11.30 horas, división especial; turno, Unión Española.

**PRACTICE DE SELECCION JUVENIL** — Bajo la dirección del entrenador señor Miguel Mociolla, con asistencia de 27 jugadores se efectuó el miércoles último el primer práctico de la selección juvenil, para constituir el cuadro juvenil de la Sección Cadetes que defenderá su título de campeón en 1957 en el próximo Campeonato Nacional.

El segundo práctico se hará el miércoles 12 en la cancha que oportunamente se avisará.

El martes 11 a las 19 horas, deberán asistir a la secretaria de la Sección Cadetes, todos los jugadores juveniles preseleccionados que han prestado los clubes.

El cuadro juvenil del Palestino derrotó por 1 a 0 al Colo Colo el domingo pasado. Por un error se había anunciado el triunfo de los abies.

# Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES



"NUGGET"

## EN-CERA



Déle a su encerador de confianza la cera de mayor confianza

Nugget La cera que encera de veras

### ANTICIPO DE LA CONVENCION.—

## BUENOS AUGURIOS PARA LA CONSTRUCCION EN 1951

### Estudio técnico sobre las causas de la depresión

La proximidad de la Convención de la industria de la Construcción, a realizarse en Santiago a mediados del presente mes, actualiza un estudio que, sobre las causas a que debe atribuirse la crisis de la construcción, realizó el Departamento de la Vivienda de la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión (CIP) y que, en el mes de octubre del presente año, se publicó en forma de folleto. Este estudio, que forma parte de un programa de investigación que el CIP viene realizando para determinar las causas de la crisis de la construcción, se divide en dos partes: una que trata de las causas de la crisis y otra que trata de las soluciones que se deben adoptar para superar la crisis.

#### DESARROLLO FUTURO

1.—LA CONSTRUCCION EN LA ACTUALIDAD.— Muchas explicaciones se han buscado a la crisis que afecta a la construcción. En todos los círculos interesados en el ramo se ha abordado al tema, y casi todos cuantos se han pronunciado sobre esta depresión, culpaban de ella a la restricción crediticia, especialmente y a los efectos de la Ley de Congelación. En términos estadísticos sabemos que, en materia de viviendas, 1950 fue un año de edificación reducida. Los 983.500 metros cuadrados que se habrían construido, sólo cubren un sesenta por ciento de la tasa normal que debería haberse edificado. Por tanto, es bien justificada la alarma que se observa entre los empresarios del ramo.

Son éstas, entonces, las circunstancias propicias para investigar a fondo las causas de tan desalentadora realidad, es decir, cuando empresarios, fabricantes de materiales, profesionales y funcionarios del Estado, están exigidos por circunstancias adversas que en conjunto deben remediar. Ahora es el momento de planificar seriamente, tratando por adelantado, orientando todos los factores que inciden en el proceso, para que a través de una correcta coordinación, se obtenga el máximo de provecho de ellos, encuadrándolos dentro de un sistema económico integral, que es susceptible de oscurecerse, y afecto, asimismo, a limitaciones.

2.—LA CRISIS DE LA CONSTRUCCION SE INICIA ANTES DE LA CONGELACION.— A propósito de adjudicarse a los planes económicos antiflacionistas, el mérito exclusivo de provocar esta crisis de la construcción, el estudio del desarrollo de esta industria en los últimos quince años, abre algunas perspectivas que permiten asegurar que al bien la rectificación económica del año último precipitó y agudizó el fenómeno, la depresión se habría iniciado antes de la congelación. Así, también, se puede explicar la influencia extraordinaria que las medidas económicas tuvieron sobre la construcción, sin paralelo en ninguna otra actividad.

Es cierto que en la construcción de iniciativa particular influye poderosamente el mercado de bienes raíces, cuya inercia se transforma en paralizadora en períodos de crisis que de ella provienen, en comparación al total de recursos que anualmente se destinan a levantar habitaciones.

La edificación en el país, compuesta por viviendas, locales comerciales, edificios públicos y edificios de oficinas, está constituida en un 70 a 80 por ciento, por las primeras, las cuales por ser bienes de uso cuya demanda opera libremente, a través de toda la población, llevan involucradas todas las perturbaciones del proceso económico que vive el país. El resto, o sea locales y edificios públicos, por su baja proporción con respecto a los edificios de oficinas, no pueden ser controlados, no provocan anomalías de interés para un análisis como el que aquí se aborda.

Restringiendo, entonces, a las viviendas la observación estadística de la superávit construido en los últimos quince años, se aprecia que ella fluctúa con aumentos y retrocesos de periodicidad irregular. No obstante, de este conjunto de valores representativos de la actividad edilicia, se desprende que existe una base intermedia a los altibajos de la construcción, que representaría la tendencia normal, compatible con la capacidad económica nacional y susceptible, por tanto, de mantenerse a lo largo de algunos años, con saludables efectos estabilizadores. Perturbando esta tendencia normal de variaciones graduales, a lo largo de los años se agudizan los auge y las depresiones, que, sumando su efecto a la tendencia, dan como resultado el volumen de construcción que se lleva a cabo.

Pues bien, este ciclo perturbador, actuó la plenitud de una etapa de auge para 1954, registrando para 1955 un descenso depresionario, bajo cuyos efectos la construcción hubo de afrontar las medidas restrictivas de la economía, en 1956. O sea, la restricción crediticia, la contracción de mercados y, en general, todas las consecuencias derivadas de la aplicación del plan antiflacionista, sólo sirvieron a agudizar una depresión en pleno desarrollo.

3.—PERSPECTIVAS PARA EL FUTURO.— Siguiendo la tendencia del ciclo perturbador, con prescindencia de la singularidad que representa el año 1956, este año de 1957 y tal vez el próximo, habrían seguido acausando una fase baja de construcción de habitaciones, para iniciar un nuevo auge en 1958. Difícil es, en las actuales circunstancias, adelantar opiniones sobre

el curso que seguirá el desarrollo de la construcción. Sin embargo, se puede estimar con seguridad, que este año continuará el período de baja, pudiendo entonzarse el año próximo por medio de la aplicación de una política de estímulo y estabilización indispensable. La estabilización monetaria que hoy se pretende es una consecuencia de la estabilización de los procesos económicos, de la atenuación de los cambios bruscos en la demanda y oferta de bienes y servicios. En consecuencia, perseverar en el programa de rectificación económica iniciado a fines de 1955, requiere la normalización de aquellos rubros que están operando en condiciones desfavorables.

Algunos intentos se han realizado para compensar el descenso de la edificación, especialmente a través de la emisión de bonos del Banco del Estado. Sin embargo, este estímulo no ha sido suficiente ya que los recursos allí generados se han destinado especialmente a terminar obras en ejecución y no a iniciar nuevas que permitan mantener la continuidad.

4.—COMO SALIR DE LA FASE DEPRESIONARIA.— Se pretende usualmente corregir estas depresiones, a través del desarrollo de planes de edificación de emergencia de gran envergadura, que lanzan en forma explícita sobre las empresas una oferta de trabajo que éstas no pueden absorber de inmediato en su totalidad, provocando un alivio en sus comisiones, que pronto se transformará en una ola de alzas de precios, de gran efecto perturbador. A cambio de este procedimiento es aconsejable la aplicación de una política de expansión moderada, pero sostenida.

Relacionando la edificación, medida en términos físicos, como es el metro cuadrado, con el producto nacional bruto, también ponderado en términos reales —en este caso pesos de 1950—, se puede observar que se edifican entre 6 y 8 metros cuadrados por cada millón de pesos de producto nacional bruto. También esta tasa causa una variación cíclica, aunque muy irregular. Sin embargo, el promedio

de esta proporción, que llamaremos "tasa normal", reflejará en forma muy aproximada la capacidad nacional de edificación, a través de la compensación que naturalmente deberá producirse a lo largo de varios años. Con los antecedentes que hoy se tienen, se puede estimar que la edificación se estabiliza si se construyen 7,8 metros cuadrados anuales por cada millón de pesos de producto nacional bruto, deflactado a moneda de 1950.

En consecuencia, aplicando al producto nacional bruto un crecimiento que siga su línea de tendencia, se puede estimar que en 1957 deberían construirse viviendas por una superficie de 1.700.000 metros cuadrados. Como el Estado controla alrededor de un 80 por ciento de la edificación de viviendas, para salir de la depresión debería entregarse mensualmente a las empresas, propuestas por habitaciones que cubran una superficie de 110.000 metros, coordinado para ello las instituciones de control estatal. Las medidas de estímulo aplicadas a través de la iniciativa privada, no podrán determinar un cambio en esta fase crítica.

5.—VALIDEZ Y LIMITACIONES DE ESTE ANALISIS.— Las consideraciones anteriores se formulan, todas, en torno al conocimiento estadístico que hoy poseemos, obtenido de una investigación estadística en edificación, fundamentada en estadísticas de viviendas estadísticas —y aquí sólo se mencionan a título de ejemplo—, aquellas edificaciones que se ejecutaron al margen del control estatal desde el primer trimestre de 1950, hasta el primer trimestre de 1951, y que, en consecuencia, no han sido absorbidas por el Estado. Este comentario contiene, en consecuencia, valores absolutos que no representan, manteniendo su utilidad como índices.

distica en edificación, fundamentada en estadísticas de viviendas estadísticas —y aquí sólo se mencionan a título de ejemplo—, aquellas edificaciones que se ejecutaron al margen del control estatal desde el primer trimestre de 1950, hasta el primer trimestre de 1951, y que, en consecuencia, no han sido absorbidas por el Estado. Este comentario contiene, en consecuencia, valores absolutos que no representan, manteniendo su utilidad como índices.

**MUEBLES DE CUERO**  
CHIPPENDALE, GIBBERN, TERFIELD, MORINGOS, etc.  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO  
NICANOR MARTICORENA  
Moneda 774

**10 MESES PLAZO**  
Una oportunidad para Ud!  
ESTANTES CAMA \$12.800  
COMODA-CAMA VELADOR  
CAMAROTES CON SOMIER \$15.800  
EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES  
Casa BRONCELAN  
SANTO DOMINGO 276  
FABRICA LIBERTAD 774

**FIERRO S. SACK**  
SAN PABLO 1179-MORANDE 817

**LA MAS MODERNA PINTURA PARA EXTERIORES**  
Ahora en Chile, con materias primas importadas, se produce la famosa pintura a base de Latex sintético, que ha revolucionado la técnica de pintar exteriores.  
**SATINCOLOR**  
Se aplica con brocha, pistola o rodillo, directamente sobre cemento, estuco, ladrillo, sin necesidad de preparado previo.  
M.R.  
Seca en media hora, y puede darse una segunda mano en 2 a 3 horas. Excepcional resistencia a la intemperie. Resistente a la humedad. Puede entregarse en cualquier color.  
DISTRIBUIDORES: **RAFFO Y CIA. LTDA.** AV. BRASIL 27-A FONO 86019-STGO.

**Cemento Melón**  
Lo Bueno es Eterno

**CARROS DE ARRASTRE**  
(REMOLQUE) de 4 a 14 toneladas de alta y baja velocidad.  
BETONERAS de todos los tipos y tamaños.  
VOLTEOS HIDRAULICOS.  
ESTANQUES ESTRUCTURALES METALICAS.  
TOLVAS  
ENTREGA INMEDIATA  
FACILIDADES DE PAGO A LARGO PLAZO  
**MAESTRANZA JUAN WINTER**  
GARCIA REYES 37 — TELEFONO 93009 — SANTIAGO

**Directo a PUNTA ARENAS**  
en Modernos Cuadrimotores SUPER DOUGLAS DC-6 B  
Salidas Jueves y Domingos a las 7 hrs.

<b>ASIENTOS EXTRA CONFORTABLES</b> Con un botón, el asiento se puede girar instantáneamente a la posición más segura, cómoda y conveniente no importa cual sea su estatura. Los profundos y mullidos cojines de caucho esponjoso le proporcionan un viaje exento de cansancio.	<b>CALEFACCION</b> El aire temperado circula a través de los paneles y piso de la cabina, proporcionando una temperatura uniforme y agradable.	<b>AIRE ACONDICIONADO</b> No importa que Ud. fume, sólo cuando lo indique el comandante. El aire de la cabina de pasajeros es humedecido y renovado totalmente cada tres minutos.	<b>CABINA SIN RUIDOS</b> Los paneles y piso del avión, provistos de material aislante, impide el paso del ruido de los motores. Están provistos de bandejas especialmente diseñadas que reducen las vibraciones, y permiten al pasajero disfrutar de un confort excepcional.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**POR TODO ELLO, Y MUCHO MAS, EL VOLAR POR LAN-CHILE ES MEJOR Y MAS ECONOMICO.**

Consulte a su Agente de Viajes o a **Línea Aérea Nacional Chile**

\* PROPIETARIOS \* CONSTRUCTORES \* ARQUITECTOS  
**Transportes MAIPO**  
ARENA ESTUCO: Maipo  
RIPIO: Maipo, Pozo.  
CHANCADO.  
LADRILLOS: Muralla, Fiscal.  
BOLONES.  
MAICILLO 1º: Blanco.  
TIERRA HOJA 1º  
ARENA GRUESA: Maipo, Pirque, Pozo.  
TELEFONO 51125

**RELOJ SUIZO FINO**  
ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.  
SALDO FACILIDADES  
PRECIOS REBAJADOS  
RELOJERIA GABOR  
ESTADO 91-5º PISO OF 501

LIRICOS CHILENOS HARAN TEMPORADA EN EL SATCH

El Sindicato de Artistas Liricos Chilenos acaba de obtener una subvención de la Ilustre Municipalidad de Santiago para realizar una temporada operística de carácter popular.

BERYL GREY OFRECERA SU ULTIMO RECITAL MAÑANA EN EL MUNICIPAL

Con un programa colectivo que incluye una escogida selección de coreografías se despedirá mañana de Santiago la célebre bailarina británica Beryl Grey.

NOTICIAS que llegan desde Berlín, hacen saber que la actriz de cine, Ingrid Bergman, acaba de ser distinguida por los cineastas chilenos con el premio "La Círcula Asist", honoroso premio para la mejor interpretación femenina de 1956.

LAS CANCIONES más populares de México y de América podrán ser escuchadas en las voces de las figuras más brillantes del cine...

INTERNACIONAL FILMS, nos anuncia para muy pronto dos de sus próximos estrenos, esto es, "La maestra de un ciclista", con Lucía Boss y Alberto Closas...

EL FAMOSO actor del cine norteamericano Robert Taylor interpretará el papel estelar de la superproducción Fox en Cinemascope que el martes estrena en el teatro El Gait...

UNA DE LAS películas de mayor éxito en época de su estreno, exhibida ahora a la pantalla en un cine rotativo del centro...

DOS EXTRAORDINARIAS películas europeas componen el programa doble que, desde el lunes, comenzará a presentarse en el relativo Normandie, en funciones de 14.30 a 24 horas.

Victorio de Sica, Viviana Romanoff, Isa Miranda, Felipe Morgan, Frank Villard, Gerard Philippe, Paolo Stoppa, Eduardo de Filippo, Aldo Fabrizi y otros, forman en los repartos de "Los siete pecados capitales" y "Si yo fuese honesto".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".

El cine Lux ofrecerá desde el lunes "Demetrio, el gladiador". El cine CineScope exhibirá "Mature - Hayward".



ANIMAN DRAMA DE A. MILLER. - Kerry Keller y Jorge Lillo, intérpretes del drama de Arthur Miller, "Las Brujas de Salem", que está dando en la Sala Antonio Varas el elenco del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

Festean hoy a E. Basurco y Guitari. Tendrá lugar hoy, a las 13 horas, en la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, el almuerzo ofrecido por la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, al actor español Enrique Guitari como despedida y por su lucida actuación en nueve roles escénicos, y al empresario señor Enrique Basurco, ex administrador de la SATCH que se ha alejado recientemente de este cargo que sirvió por varios años.

HOY ROXY LA PRIMERA PELICULA DE INTENSA ACCION DE DESTINOS OPUESTOS WILL ROGERS, JR NANCY OLSON WARNERCOLOR

MARIO LANZA EN EL CONMOVEDOR DRAMA "SERENATA" JOAN FONTAINE SARITA MONTEIL VINCENT PRICE

¡ADVERTENCIA! El que suscribe, estafador, asesino y ladrón, para servir a Ud., cumple con el lamentable deber de anunciarle que su QUINETO DE LA MUERTE continuará una segunda semana...

Goyescas presenta PABLO DEL RIO EL RUISEÑOR DE ESPAÑA MANOLO GONZALEZ EL COMICO DE MODA AGUIEY Y SU MUÑOERO DON PANFILO PARA DELITE DE GRANDES Y CHICOS



LA REINA ISABEL II conduce orgullosamente de la brida a su potrancia Carrozza, después del dramático triunfo obtenido por esta tres años en el Premio "Las Oaks", primera victoria de los colores reales en un clásico inglés. Carrozza aparece montada por Lester Piggott, que ganó también con Crepello "El Derby", en Epsom, escenario de su nuevo triunfo. (Radiofoto de UNITED PRESS).

La potrancia Carrozza dio a la Reina Isabel su primer triunfo clásico en las pistas inglesas

Gran ovación se oyó en el Hipódromo de Epsom cuando los colores reales se adjudicaron el premio "Las Oaks". La ganadora fue conducida por Lester Piggott, que el miércoles había ganado "El Derby" con Crepello.

EPSOM, 7. (UP). - Una de las más cerradas ovaciones que se han habido en este antiguo hipódromo se escuchó hoy aquí cuando la potrancia de tres años Carrozza, ganó el Oaks Stakes para dar a la Reina II su primera victoria en una de las pruebas clásicas de Inglaterra.

Carrozza, potrancia de los establos reales que no era la favorita de la prueba, hizo un tenaz duelo con Silken Glider, del millonario irlandés, Joe McGrath, montada por el jockey Joe Eddery, para acrecentarse el triunfo por menos de una cabeza.

En tercer puesto, a tres cuerpos de distancia, llegó la favorita francesa Rose Royale II, del Aga Khan, montada por el jockey Jean Massard. Tiempo de Carrozza para la milla y media, dos minutos 27.25.

Carrozza ganó por menos de una cabeza y fue necesario estudiar las fotografías de la llegada a la meta. Rose Royale llegó tres cuartos más atrás. Corrieron once potrancias.

LAS APUESTAS INDICABAN que sería una lucha entre Rose Royale II y Mullberry Harbour, también de la Reina Isabel, por las cotizaciones de 11 a 10 y 11 a 4, respectivamente. Cuando ya cesó de la meta se hizo evidente que Carrozza man-

tendría su ventaja, los apostadores dieron el grito de "saludo a la Reina", y la muchedumbre gritó y aplaudió de emoción ante la primera victoria de su soberana amante de las carreras de caballos.

El día, sin embargo, fue también grande para el jockey ganador, Crepello, que ganó El Derby Stakes. Piggott es el segundo jockey que logra realizar la proeza de ganar esas dos carreras. El primero fue el australiano Rae Johnstone, que ganó El Derby con Galador, y el Oaks Stakes con Anson, en 1950. También fue un día importante para el entrenador Noel Murkes, que estuvo encargado tanto de Crepello como de Carrozza.

EL TIEMPO fue nuevamente soleado y con vientos frescos. Entre los espectadores figuraron, además de la Reina, la Reina Madre Isabel y la Princesa Margarita, en cuyos rostros se dibujaron las sonrisas de la satisfacción por el triunfo de la Familia Real.

La carrera de milla y media (unos 2.400 metros) llevaba un premio de 19.000 libras esterlinas (52.308 dólares), de cuya suma correspondía a la propietaria ganadora 16.101 libras esterlinas (45.982 dólares).

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

Table with columns for Hipódromo Chile and Club Hípico, listing race results, winners, and odds.

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO. UN MILLON DE PESOS EXTRA EN LA RUEDA ORDINARIA DEL CONCURSO. COMERCIANTE AMBULANTE. "Calzados Coloma" CREDITOS. DORMITORIO. COMEDOR NORMANDO. COMEDOR NORMANDO. COMEDOR NORMANDO.

OFERTAS de Temporada. Chalecos, Chombras y Trajes de Lana. Completo surtido en chombras y chalecos para COLEGALES. Modelos exclusivos para damas. Luces interiores, a precios más bajos. Descuentos para comerciantes. Fábrica de Tejidos "NANTES" EN SUS DOS LOCALES SAN ANTONIO - 164 - SANTO DOMINGO - 819 -

RADIO - PROGRAMA DE HOY. CB 87 - AGRICULTURA. CB 88 - LA REINA. CB 89 - CHILENA. CB 90 - SANTIAGO. CB 91 - CORP. DE COMERCIO. DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELETA.

DISCOS PHILIPS de alta fidelidad. Por primera vez en Chile pida una audición.



# ESTRENO EN LA BOITE NIGHT AND DAY



**HERMANAS HEREDIA, folkloristas internacionales**  
 Presentan estas magníficas vedettes Susy Navarro, la folklorista nacional Silvana Letelier, y un conjunto de rutilantes estrellas. Agustinas 1022 (subterráneo) frente al Hotel Crillon.

## AMABLE ESPECTACULO ES LA NUEVA REVISTA DEL OPERA

Con un elenco encabezado por la pareja de bailarines Nora y Maury y Manolo González, el conjunto de figuras del Bim Bam Bum, entre las que podemos mencionar a Diana Montes, Elba Ubbila, Nené Devín, da especial atracción a este grato espectáculo.

## GUIA DEL ESPECTADOR

- TEATROS**
- ANTONIO VABAS. — V.: Las brujas de Salem.
  - CAMILO HENRIQUEZ. — V.: La Jaula en el árbol.
  - CAUPLICATION. — N.: Ses combates internacionales de Catch.
  - COUSIRO. — V y N.: Compañía de Revistas Picarescas.
  - EMPERIAL. — V y N.: Compañía de Revistas Picarescas.
  - L'ATELIER. — Compañía de Arlequín en Doña Fierro.
  - MAEU. — Compañía de América en La muerte vino a cenar.
  - OPERA. — Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
  - PETIT REX. — Compañía de Zarzuela Flores en un rincón de París.
  - SATCH. — Compañía de Zarzuela Manuel Abad en Luisa Fernanda.
  - TALLA. — V.: Las de Cain.
- CINES**
- ALAMEDA. — R.: La espantosa historia de Atrérgados.
  - TALAZAR. — V y N.: Artistas y molinos.
  - AMARGO. — R.: Madreselva y el abuelo.
  - ALFONSO. — R.: Madame Butterfly, Noticieros.
  - ARIZONA. — R.: La dama desnuda, Turme de oro, La mujer X.
  - AYRES. — R.: Carnero con cinco patas, La cama, Noticieros.
  - APOLO. — R.: Después de la tormenta, Lucha sin cuartel, Agregados.
  - AYTOR. — M, V y N.: Delirio de gloria, Agregados.
  - AVENIDA MATTIA. — R.: El regreso de la vida, Abajo el telón, La Tulipe, Noticieros.
  - BANDERA. — M, V y N.: El asesino de la muerte.
  - BALMACEA. — R.: Te quiero siempre, Raspapín, Noticieros.
  - BAQUEDANO. — R.: La máscara roja, La ambición maldita.
  - BLANCO ENCALADA. — R.: Abajo el telón, Svengali, Tarántula y Noticieros.
  - BRASIL. — R.: Teodora, Teresa Requin.
  - CAPITOL. — R.: Que seas feliz, Tres melodías de amor, La mujer del río.
  - CARRERA. — R.: Tierra de los faraones, El guardián enmascarado.
  - CENITAL. — M, V y N.: El hombre del brazo de oro.
  - CREVANTES. — 15, 18, 20, 15 y 22, 30 horas: El hombre del brazo de oro.
  - CRIVLANDIA. — R.: La farosona y Agregados.
  - CITY. — R.: Festival de dibujos animados.
  - COLON. — R.: Tormenta de oro, Beso y redención.
  - CONTINENTAL. — M, V y N.: Génesis, Agregados.
  - CLUB DE SEÑORAS. — R.: Muerte y fatalidad, La lluvia del paraíso.
  - CHILE. — R.: Que seas feliz, Tres melodías de amor, Invitación de tres voladores.
  - DANTE. — M, V y N.: La vida de un médico, Día de fiesta, Noticieros.
  - DIANA. — V y N.: Maridos enmascarados.
  - EL GOLF. — M, V y N.: Un beso en el cielo.
  - EL SALTO. — R.: Tanganyika, La mujer X.
  - HERALDA. — R.: Hombre hambriento, Cada bala una vida.
  - FLORIDA. — R.: Pánico mortal.

## TEATRO

CON BUEN ÉXITO continuó en el Teatro de Ensayos de la Universidad Católica, en su Sala Camilo Henríquez, la representación de la obra de Luis A. Heilmann "La Jaula en el árbol".

"LA MUERTE vino a cenar", suspenso del autor inglés Philip Mackie, sigue en la cartelera de la Compañía de Américo Vargas, en el Teatro Maru.

ALEJANDRO Flores y Silvia Orman, consolidan en el Petit Rex el buen éxito de la comedia francesa de Marcel Achard "En un rincón de París".

LAS REVISTAS Picarescas, renovaron su cartel con el título "Pierres, sedas y amor", en la que destacan su actuación el charrino Mario Clavel, la orquesta Ritmo y Juventud y Doris Guerrero.

AYER VISITO la sede del Teatro Experimental y de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, el Sr. John Harrison, Subdirector de la Fundación Rockefeller para Estudios Humanísticos, que se encuentra realizando una gira por los diversos países latinoamericanos.

"MAMA ROSA", la pieza teatral chilena laureada en el último certamen del TEUCH, original de Fernando Debesa, y que actualmente se ensaya bajo la dirección de Agustín Sirá, hijo de la fecha de estreno: el 12 de Julio, en premiare a beneficio del Hogar de la Empleada.

"CAROLINA", de Isidora Aguirre, la pieza teatral breve que destaca la actuación de Alicia Quiroga, será presentada el próximo lunes 10, en el Teatro Alameda, como adhesión del teatro universitario al beneficio que se hace a Salvador Ferrer, figura popular y que participa en todos los círculos teatrales.

## CONCIERTO OFRECE MAÑANA EL TEATRO LIRICO EXPERIMENTAL

Prosiguiendo con la labor social que realiza el Teatro Lírico Experimental que dirige María de la Quintana, se llevará a efecto mañana, en la Casa Correccional de Mujeres un concierto matutino el que tomarán parte algunos integrantes de esta institución.

Interpretarán trozos escogidos de la Lírica y de autores contemporáneos.

Los que participarán, en esta oportunidad, serán: Alicia Montalva, Alicia Hoffman, Teresa Molinere, Anita Muñoz, Nena Quintero, Carlos González Basa, Joaquín Umfán, Fernando Frías, Víctor Philips y otros.

## Teatro para niños mañana en dos salas

Dos buenos espectáculos para niños se han programado para mañana.

En el Teatro Santa Lucía, en matinal, a las 11 horas, ofrecerá un nuevo espectáculo al mundo infantil la Catavana Teatral del Tío Remus con la participación de numerosos niños artistas.

En el Satch, a las 15 horas, la Compañía de Teatro Infantil "Patricia Morgan", pondrá en escena el hermoso cuento de Marina Bessetti, "Lili, la desobediente", a cargo del cuarteto que dirige el actor Américo López, obra que será presentada con apropiada mise en scene.

- REPUBLICA. — R.: Veracruz e ídolos de ébano.
  - NACIONAL. — R.: El robo de la estrella, El gran circo Chamorro, Abajo el telón, Noticieros.
  - NORMANDIE. — R.: Los héroes están cansados, El precio del amor.
  - NOVEDADES. — R.: La nave del destino, La última vez que vi París, Noticieros.
  - O'RIGGINS. — R.: Agente secreto 714, Hombres sin destino, Agregados.
  - ORIENTE. — M, V y N.: El tercer tiro.
  - PACIFICO. — M, V y N.: El bruja, Noticieros.
  - PRAT. — R.: La dama desnuda, Historia del Rock and Roll, Invitación de discos voladores.
  - PALACE OVALLE. — R.: Semilla de madrid, El robo del siglo y Fuga hacia la muerte.
  - PLAZA. — M, V y N.: La bruja, Noticieros.
  - PORTUGAL. — R.: Estafa de amor, El inocente, Noticieros.
  - REAL. — M, V y N.: Gervasio, Noticieros y Dibujos.
  - RECOLETA. — R.: El bello durmiente, Abajo el telón, El gran circo Chamorro.
  - REGINA. — M, V y N.: Trapecio.
  - SUE. — R.: El oro de Pancho Villa y Agregados.
  - TIVOLI (ex Principal). — Próxima apertura.
  - TOESCA. — R.: El Cadillac de puro oro y Agregados.
  - VALENCIA. — R.: Que seas feliz, Abajo el telón, La historia del Rock and Roll.
  - VERDI. — R.: Madreselva, El abuelo.
  - VICTORIA. — M, V y N.: Estambul, Noticieros.
  - WINDSOR. — M, V y N.: Ricardo III y Agregados.
  - YORK. — R.: Garra de ambición.
- CINES COMUNALES**
- MUNICIPAL (San Bernardo). — R.: La farosona, Hambre de venganza.
  - NACIONAL (Puente Alto). — R.: El mil amores, Ceida 2455, Besame, Catalina.
  - PALESMO (Puente Alto). — R.: Juventud divino tesoro, Las tres perfectas casadas, Nuevo amanecer.
  - MUNICIPAL (Peñafiel). — R.: Tambores de venganza, Sueño negro, Noticieros Paramount.
  - MAIPU. — R.: La ronda del destino, El inocente, Noticieros.
  - PLAZA (de Puente Alto). — R.: Loucura de verano, El paso de la cadena, Noticieros.

## ELENCO LIRICO ESPAÑOL OFRECE HOY DOS FUNCIONES EN EL SATCH

Reposición de "Luisa Fernanda", de Moreno Torroba

La Temporada de Zarzuelas del Teatro Satch, iniciada bajo halagados auspicios ha permitido al público que gusta de esta clase de espectáculos, enfrentarse con un elenco de solvencia artística. La presentación de "Luisa Fernanda", la zarzuela de Moreno Torroba, con un cuarteto muy meritorio de cantantes, ha evidenciado la capacidad del elenco para animar las grandes obras del género lírico español.

Hoy en funciones de tarde y noche, la Compañía de Abad, representará "Luisa Fernanda", cantada en sus papeles principales por Elisa Serrano, Blanca Pacheco, Manuel Abad, Héctor de Antón y Francisco Flores, bajo la dirección orquestal de Manuel Contardo.



ELISA SERRANO, que ha tenido una muy lucida actuación como protagonista de "Luisa Fernanda", la zarzuela de Moreno Torroba que está dando el Teatro SATCH.

## "Las Brujas de Salem" hoy en vermouth y noche



RAMON SADAT es un actor joven, que ha sabido destacarse en los últimos años, a partir de su feliz debut en "Noche de Reyes", de Shakespeare. Digna de elogios ha sido su caracterización en "Las Brujas de Salem", el apasionante drama de Arthur Miller que hoy se ofrece en funciones de vermouth y noche en el Antonio Varas. Simultáneamente, en el Talía, el mismo Teatro Experimental hace reír de buenas ganas con la comedia de los Alvarez Quintero, "Las de Cain", que dirige Pedro de la Barra.

## EL BIM BAM BUM ESTRENO AYER "LLEGO LA BOMBA FRANCESA"



NITA RAYA

Que la Cia. de Revistas del Teatro Opera se va superando en cada producción que nos presenta, quedó ampliamente demostrado ayer, cuando con el título de "LEGO LA BOMBA FRANCESA" nos entregó el mejor revista de todos los tiempos. La vedette del Folies Bergères NITA RAYA, de elegante figura y exquisito gusto artístico demostró ayer lo que realmente debe ser y hacer una primera vedette, sorprendiendo al público la vibrante actuación del eminente actor español ROBERTO FONTE, de arrogante figura y seleccionada voz EMILIO DEL RIO conquistó al público en sus

## Lectura dramatizada de una obra argentina

Hoy, a las 15.30 horas, "Los feriantes", Teatro Independiente de la Universidad de Chile, presentará una sesión más de Laboratorio Teatral, iniciando un ciclo de estudio y especial preocupación por el teatro latinoamericano, la sesión de hoy está dedicada a conocer el panorama actual del teatro argentino. El escritor Armando Castiglioni y el crítico Orlando Rodríguez entregarán un informe sumario al respecto. Se conocerá, además, la pieza en tres actos y seis cuadros original de Osvaldo Dragón, titulada "Ya peste viene de Meleón", la lectura dramatizada de esta obra ha sido dirigida por Enrique Gajardo V., y en su interpretación participan diecisiete actores jóvenes. Esta sesión de Laboratorio Teatral se realizará en la Sala Septiembre, de Huérfanos 1117, tercer piso.

## Film sobre obra de Tolstoy estrenarán

El próximo jueves se rodará en el cine Rex la producción de Paramount en telenicolor y televisión, "La guerra y la paz" que ha sido llevada al lienzo sobre el argumento escrito por León Tolstoy.

Una auténtica miniatura de una ciudad fue construida, en tres acres de terreno fuera de Roma para ser incendiada, reproduciendo la destrucción de la capital rusa, una estrategia rusa que dejó a las hordas conquistadoras de Napoleón, sin techo y sin comida, en medio del terrible invierno ruso. Esta película que dirigió King Vidor, cuenta en su reparto con estrellas como Audrey Hepburn, Henry Fonda, Mel Ferrer, Vittorio Gassman, Anita Ekberg, John Mills y muchos más.

teatro de ensayo  
**LA JAULA EN EL ARBOL**  
 Luis Heilmann  
 Hoy 7 P. M.  
 T. Camilo Henríquez

## LA NACION. — Sábado 8 de Junio de 1957 (13)



EMILIO RAMIL.— Este es el Gardel cubano, su misma voz, sus mismas canciones y un parecido extraordinario de quien fuera gloria en el mundo. Carlos Gardel está en Chile y debutó hoy en el siempre acogedor y ahora calefaccionado CLUB DE LA MEDIANOCHE, de San Diego y Avenida Mattia.

**METRO** TERCERA SEMANA  
 PARA MAYORES en CinemaScope y MetroColor  
 EXCLUSIVAMENTE!  
 8:00 - 6:15 y 8:30 P. M.  
 L. 10-15 M. PRESENTA  
**KIRK DOUGLAS**  
**SED DE VIVIR** ANTHONY QUINN

**SATCH** GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA  
 SAN DIEGO 246 FONDO 99350  
**MANUEL ABAD**  
 HOY VERMOUTH 18:30 NOCHE 22:15  
**JEXITO!**  
**LUISA FERNANDA**  
 LOCALIDADES EN VENTA PARA TODA LA SEMANA  
 PLATEA BAJA \$ 600.- PLATEA ALTA \$ 300.-  
 EL TEATRO ESTÁ DOTADO DE MODERNA CALIFACCION SOCLIMA

**PICARESQUE**  
 SAN IGNACIO 1249 TELEFONO 50657  
 HOY, 3 FUNCIONES 3, a las 7.15, 10 y 11.30 P. M.  
 EL GOLPE REVISTERIL DEL AÑO  
 "La Pensión Soto... se cambió a la Peni"  
 ¡Con 100 artistas en escena!  
 ¡LAS MAS GRANDES ATRACCIONES!  
 "MARTES DEBUT"  
 "LAS MULATAS PLATINADAS DE CUBA"

TEMPORADA DE CONCIERTO DEL CENTENARIO DEL TEATRO MUNICIPAL  
 Unica presentación en Chile de  
**JOSEPH FUCHS**  
 eximio violinista norteamericano  
 HOY, A LAS 19 HORAS  
 PROGRAMA  
 I.—BEETHOVEN: Sonata en D Mayor, Op. 12. Allegro con brio. Tema con variaciones (Andante con moto). Rondó — (Allegro). Adagio y Fuga G. Menor. SONATA No. 2. Allegro. Andante - Scherzando - Andante.  
 INTERMEDIO  
 IV.—ORREGO SALAS: Pastoral y Scherzo. Ningún.  
 V.—BLOCH: Capricho No. 17 (arreglo para piano de Lillian Fuchs).  
 VII.—F. SMETANA: Aus der Heimat.  
 LAS ENTRADAS SE ENCUENTRAN EN VENTA EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL  
 1857 1957

**ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE**  
 CON EL AUSPICIO DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**TERCER CONCIERTO DE ABONO**  
 PRESENTACION ESPECIAL Y UNICA DEL GRAN VIOLINISTA  
**HENRI LEWKOWICZ**  
 DIRECTOR  
**JUAN MATTEUCCI**  
 EN LA INTERPRETACION POR PRIMERA VEZ EN CHILE DEL CONCIERTO EN RE MAYOR DE PAGANINI  
 PROGRAMA:  
 O. RESPIGHI.— Tríptico Botticelliano (1a. audición).  
 PAGANINI.— Concierto en Re Mayor (1a. audición).  
 MENDELSSOHN.— Sinfonía Italiana.  
 MARTES PROXIMO 19 HORAS  
 Pocas localidades sobrantes del abono en venta en boletería

EN EL ESTUARIO DE RELONCAVI.

EXPEDICION PATAGONIA CHILENA RECORRE EN AGOZADORAS JORNADAS INEXPLORADAS REGIONES

CUMPLIDO CON EXITO EL CIRCUITO CAYUTUE - RALUN - PETROHUE - CAYUTUE

Puerto Laurel y una agradable acogida italiana

EXPEDICION A LA PATAGONIA OCCIDENTAL. 7 de junio de 1957. (Por Carlos Zurita. Enviado Especial de LA NACION)...

HACIA RALUN, EN ESTUARIO DE RELONCAVI. Desde antes de salir del campamento que levantamos en la ribera oriental del río Blanco...

El matrimonio nos indicó una pieza bastante grande en el segundo piso, bien calefaccionada por la chimenea de cocina. Allí instalamos nuestro dormitorio...

AGRADABLE ACOGIDA ITALIANA. Fantaban 10 minutos para las seis de la tarde, cuando nos dispusimos a atracar al pequeño muelle...

ERAN las primeras palabras gratas y, sin duda, más oportunas que habíamos oído de personas ajenas a la Expedición...

ERAN las primeras palabras gratas y, sin duda, más oportunas que habíamos oído de personas ajenas a la Expedición...

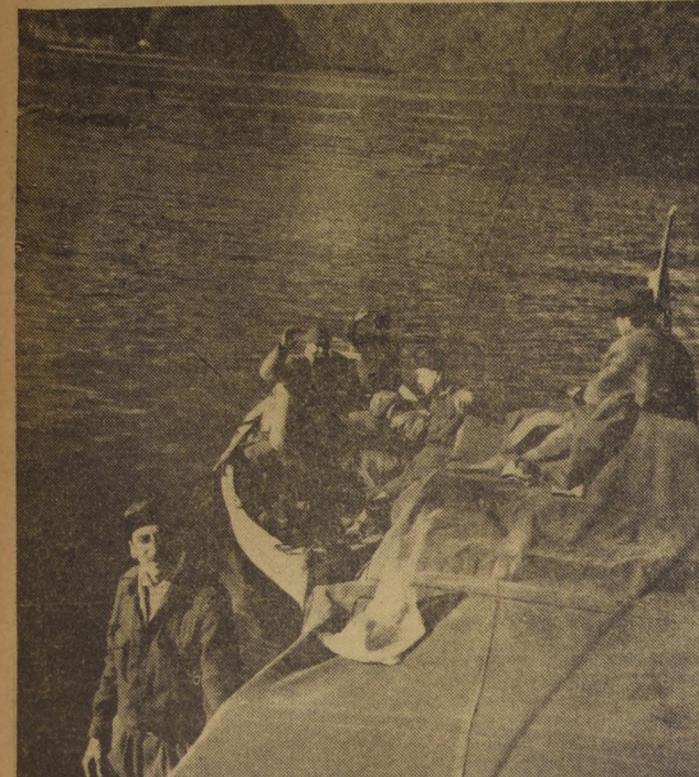
ERAN las primeras palabras gratas y, sin duda, más oportunas que habíamos oído de personas ajenas a la Expedición...

ERAN las primeras palabras gratas y, sin duda, más oportunas que habíamos oído de personas ajenas a la Expedición...

ERAN las primeras palabras gratas y, sin duda, más oportunas que habíamos oído de personas ajenas a la Expedición...



Descargando la "Dorothea" para trasladarla al río Petrohue, por donde navegamos hasta Bahía...



Saltamos de Cayutué y avanzamos hacia Petrohue. Frente a la entrada de la ensenada "El Puntiguado"...

Se dijo acerca de la Mentira

Mostrárame un mentiroso y yo mostraré un ladrón. — HERBERT.

Y díjeme en mi apresuramiento: Todo hombre es mentiroso. — LIBRO DE LOS SALMOS, Capítulo XVI, 11.

Cuando me equivoqué todos pueden verlo, pero no cuando miento. — GOETHE.

Una de las diferencias notables entre un gato y una mentira es que un gato tiene solamente nueve vidas. — MARK TWAIN.

Inexactitud terminológica. — WINSTON CHURCHILL.

Las mentiras más crueles son dichas muchas veces en silencio. — R. L. STEVENSON.

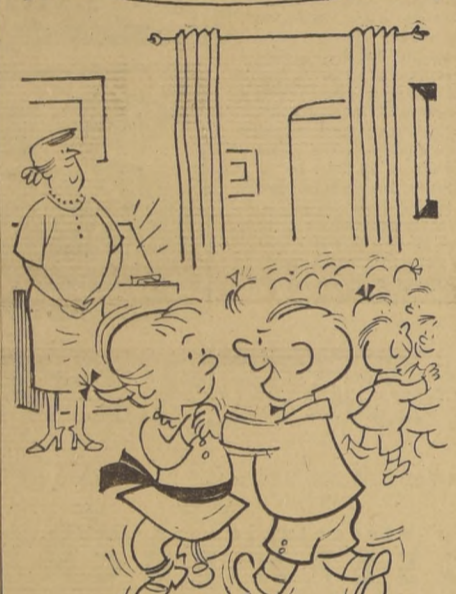
Al embustero no se le da crédito ni siquiera cuando dice la verdad. — CICERON.

Si tenéis motivos para sospechar que una persona os está diciendo una mentira, aparentad que creéis todas sus palabras. Esto le dará ánimos para continuar, y se entusiasmará de tal manera con sus afirmaciones, que acabará por traicionarse. — SCHOPENHAUER.

Una mentira va pisándole los talones a otra. — TERENCE.

Antes se pilló a un embustero que a un cojo. — REFRAIN ESPAÑOL.

Diablicos y Diablueros

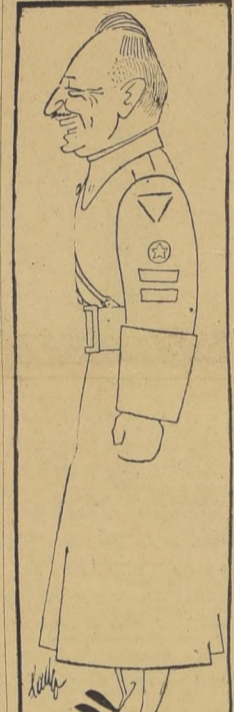


¿Nos vamos a sentar al montón de arena para el otro baile?



El pretendido, actriz bajo contrato de la Organización Rank, de Gran Bretaña, que parece tener asegurada una carrera meteórica en la pantalla...

El ROSTRO del DIA



El sargento primero de Carabineros Carlos Valencia Díaz, el hombre que no trae en la suela...

gritaba "son ellos... son ellos", cuando avanzábamos al muelle...

LA DESPEDIA. — El domingo 26 (mayo), a las 11:30 horas, dejamos atrás Puerto Laurel...

LA DESPEDIA. — El domingo 26 (mayo), a las 11:30 horas, dejamos atrás Puerto Laurel...

LA DESPEDIA. — El domingo 26 (mayo), a las 11:30 horas, dejamos atrás Puerto Laurel...

LA DESPEDIA. — El domingo 26 (mayo), a las 11:30 horas, dejamos atrás Puerto Laurel...

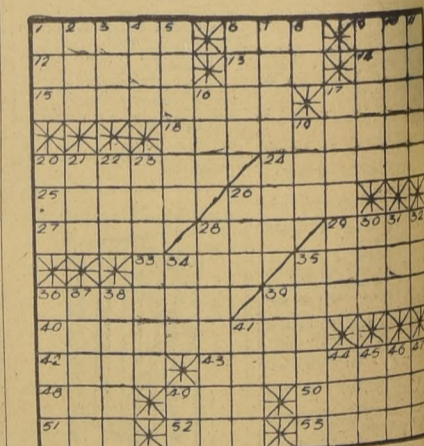
COLECCION ENSAYOS

Una nueva colección ha visto la luz este año, para deleite de los espíritus estudiosos e inquietos...

Risas y Sonrisas

—¿Dice usted que este remedio es bueno tanto para personas como para animales? —preguntó la dama al dependiente de la farmacia.

Palabras Cruzadas



1.-Mousse comestible de doble concha. 2.-Pala. 3.-Cuerpo ruminante pariente del cerdo.

EL PUZZLE DE AYER

